



**ACH-09FCB | ACH-12FCB**

---

Nástěnná klimatizace

**CZ / Návod k obsluze**

Ver.2 28-03-2020



**DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:**

Před instalací a použitím vašeho nového klimatizačního zařízení si pečlivě přečtěte tento návod. Návod si pak dobře uložte pro další použití.

Zkontrolujte informace o příslušném modelu, technických parametrech, použitém chladivu a výrobci uvedené v „Návod k obsluze – Produktový list“ v balení venkovní jednotky (jen u produktů pro EU)

**Překlad původního uživatelského návodu**

# Obsah

<b>Bezpečnostní pokyny .....</b>	<b>5</b>
<b>Návod k obsluze .....</b>	<b>9</b>
<b>Parametry a funkce jednotky .....</b>	<b>9</b>
Indikační panel vnitřní jednotky .....	9
Provozní teplota .....	10
Další funkce .....	11
Nastavení úhlu proudění vzduchu .....	12
Manuální ovládání (bez dálkového ovladače).....	12
<b>Péče a údržba .....</b>	<b>13</b>
<b>Řešení problémů.....</b>	<b>15</b>
<b>Návod na instalaci .....</b>	<b>18</b>
<b>Příslušenství .....</b>	<b>18</b>
<b>Schéma instalace vnitřní jednotky.....</b>	<b>19</b>
<b>Části jednotky .....</b>	<b>20</b>
<b>Instalace vnitřní jednotky .....</b>	<b>21</b>
Krok 1: Vyberte místo pro instalaci .....	21
Krok 2: Připevněte montážní desku na zeď.....	21
Krok 3: Vyvrtejte do zdi otvor pro propojovací potrubí .....	22
Krok 4: Připojte signálový kabel.....	23
Krok 5: Připojte odtokovou hadici .....	24
Krok 7: Omotejte potrubí a kabely .....	26
Krok 8: Namontujte vnitřní jednotku.....	27
<b>Instalace venkovní jednotky.....</b>	<b>28</b>
Krok 1: Vyberte místo pro instalaci .....	28
Krok 2: Nainstalujte vývod odtoku vody .....	29
Krok 3: Upevněte venkovní jednotku .....	29
Krok 4: Připojte signálový a napájecí kabel .....	31
<b>Připojení trubek chladiva .....</b>	<b>33</b>
<b>Kontrola elektrického zapojení a těsnosti potrubí .....</b>	<b>35</b>
<b>Zkušební provoz .....</b>	<b>36</b>
<b>Energetické štítky .....</b>	<b>37</b>
<b>Technické parametry .....</b>	<b>38</b>
<b>Informace o chladicím prostředku .....</b>	<b>39</b>
<b>Výrobce .....</b>	<b>39</b>
<b>Zástupce a servisní podpora.....</b>	<b>39</b>

# Bezpečnostní pokyny

**Před instalací a použitím zařízení si přečtěte bezpečnostní pokyny.**

**Nedodržování pokynů a nesprávná instalace mohou způsobit vážné škody nebo zranění.**

Závažnost rizika potenciální škody nebo zranění je indikována označením **VAROVÁNÍ** nebo **UPOZORNĚNÍ**.



## **VAROVÁNÍ**

Označuje možnost zranění nebo usmrcení osob.



## **UPOZORNĚNÍ**

Označuje možnost poškození majetku nebo vážných následků.



## **VAROVÁNÍ**

Toto zařízení mohou používat také děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dozorem nebo pokud byly poučeny, jak zařízení bezpečně používat, a jsou si vědomy možných rizik. Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru (viz příslušné normy EN).

Toto zařízení by neměly obsluhovat osoby (včetně dětí), které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti nebo nemají dostatek potřebných znalostí a zkušeností, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o obsluze zařízení osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost. Na děti je třeba dohlížet, aby si se zařízením nehrály (viz příslušné normy EN).



## **VAROVÁNÍ PRO POUŽITÍ PRODUKTU**

- Pokud nastane nějaká neobvyklá situace (například je cítit zápach, jako když se něco pálí), okamžitě jednotku vypněte a odpojte přívod napájení. Vyžádejte si od vašeho prodejce pokyny, jak zabránit úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění.
- Nestrkejte prsty, tyče nebo jiné předměty do otvorů pro přívod nebo výfuk vzduchu. Mohlo by to způsobit zranění, protože se ventilátor může otáčet velkou rychlostí.
- Nepoužívejte blízko jednotky spreje s hořlavou náplní, například s lakem na vlasy nebo barvou. Mohlo by dojít k požáru nebo explozi.
- Nepoužívejte klimatizační zařízení blízko míst, kde se vyskytují hořlavé plyny. Plyn by se mohl nashromáždit kolem jednotky a způsobit explozi.
- Neprovozujte klimatizační zařízení ve vlhké místnosti, například v koupelně nebo prádelně. Pokud do zařízení pronikne voda, může dojít ke zkratování elektrických součástí.
- Nenechávejte na sebe dlouho foukat studený vzduch přímo z jednotky.
- Nedovolte dětem, aby si s klimatizačním zařízením hrály. Děti musí být v blízkosti jednotky stále pod dozorem.
- Pokud je klimatizační zařízení používáno v místnosti spolu s jinými topnými zařízeními, která spalují nějaké palivo, dbejte na dostatečné větrání, abyste zabránili nedostatku kyslíku.
- V prostředí se specifickými podmínkami, jako jsou kuchyně (kvůli mastnotě), serverovny, množímny zvířat, stáje, chlazení vína, atd. se důrazně doporučuje používat speciálně zkonstruované klimatizační jednotky.

## VAROVÁNÍ PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU

- Než začnete zařízení čistit, vypněte je a odpojte přívod napájení. Při nedodržení tohoto pokynu může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- **Nečistěte** klimatizační zařízení příliš velkými množstvími vody.
- **Nečistěte** klimatizační zařízení hořlavými čistícími prostředky. Hořlavé čistící prostředky mohou způsobit požár nebo deformaci součástí zařízení.

## UPOZORNĚNÍ

- Pokud nebudete klimatizační zařízení delší dobu používat, vypněte je a odpojte od napájení.
- Během bouřky zařízení vypněte a odpojte od napájení.
- Zkontrolujte, zda ze zařízení může bez problémů odtékat z kondenzovaná voda.
- **Nemanipulujte** s klimatizačním zařízením, když máte mokré ruce. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- **Nepoužívejte** zařízení k žádným jiným účelům, než pro které je určeno.
- **Nelezte** na venkovní jednotku a nepokládejte na ni žádné předměty.
- **Nenechávejte** klimatizační zařízení běžet příliš dlouho, když jsou otevřené dveře nebo okna nebo když je příliš vysoká vlhkost vzduchu.

## VAROVÁNÍ PRO ELEKTROINSTALACI

- Používejte pouze napájecí kabel odpovídající referenční tabulce ze strany 31. Když je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo osobou s příslušnou kvalifikací, aby se omezilo možné riziko.
- Udržujte napájecí zástrčku čistou. Odstraňte veškerý prach a špínu, která se nahromadí na zástrčce nebo kolem ní. Špinavá zástrčka může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- **Netahajte** za kabel, když odpojujete zástrčku ze zásuvky. Uchopte pevně zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky. Při tahání přímo za kabel se kabel může poškodit, což může mít za následek požár nebo úraz elektrickým proudem.
- **Pro** napájení zařízení nepoužívejte prodlužovací kabel.
- **Nepoužívejte** elektrickou zásuvku pro společné napájení dalších zařízení. Nesprávně provedené nebo nedostatečně dimenzované napájení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Zařízení musí být při instalaci řádně uzemněno, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Při elektrické instalaci dodržujte příslušné státní normy a předpisy a pokyny v návodu na instalaci. Připojte kabely pevně a zajistěte je úchytkami, aby při působení vnější síly nedošlo k vytržení kabelů nebo poškození svorkovnice. Nesprávné připojení může způsobit přehřívání, požár nebo úraz elektrickým proudem. Všechna elektrická zapojení musí být provedena podle schématu elektrického zapojení, umístěného na panelech vnitřních a venkovních jednotek.
- Vodiče musí být vedeny tak, aby se dal dobře upevnit kryt svorkovnice. Pokud není kryt svorkovnice dobře uzavřen, může dojít ke korozi a následnému přehřívání kontaktů svorkovnice, požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Při pevném připojení k přívodu napájení vybaven v souladu s příslušnými normami, předpisy a vyhláškami vypínačem (odpojovačem), který odpojuje všechny póly a jehož kontakty jsou od sebe v rozeprnutém stavu vzdáleny min. 3 mm, a proudovým chráničem s vybavovacím proudem max. 30 mA.

## POZNÁMKA K PARAMETRŮM POJISTKY

Na desce elektroniky klimatizačního zařízení je pojistka, která slouží jako nadproudová ochrana. Parametry pojistky jsou uvedeny na desce například takto:

**Vnitřní jednotka:** T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, atd.

**Venkovní jednotka:** T20A/250VAC (jednotky s výkonem  $\leq 18000$ Btu/h), T30A/250VAC (jednotky s výkonem  $> 18000$ Btu/h)

**POZNÁMKA:** Pro jednotky s chladivem R32 nebo R290 je možné používat pouze nevybušnou keramickou pojistku.

## VAROVÁNÍ PRO INSTALACI PRODUKTU

- Instalaci musí provádět autorizovaný prodejce nebo odborná firma. Při vlastní instalaci zákazníkem musí odborná firma zajistit kontrolu úniku chladiva a první spuštění zařízení. Nesprávná instalace může způsobit unikání vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Instalace musí být prováděna podle pokynů pro instalaci. Nesprávná instalace může způsobit unikání vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- O opravu a údržbu tohoto zařízení požádejte autorizovaného servisního technika. Zařízení musí být nainstalováno podle státních elektrotechnických norem, vyhlášek a předpisů.
- Pro instalaci použijte dodávané příslušenství a specifikované díly. Použití nestandardních dílů může způsobit unikání vody, úraz elektrickým proudem, požár nebo poškození zařízení.
- Nainstalujte jednotku na dostatečně pevném místě, které udrží tíhu jednotky. Pokud zvolené místo nedokáže udržet tíhu jednotky nebo instalace není provedena správně, může jednotka spadnout a způsobit vážné zranění nebo škody.
- Nainstalujte odtokovou potrubku podle pokynů v tomto návodu. Špatný odtok může způsobit poškození vašeho domu a majetku unikající vodu.
- Jednotky, které obsahují pomocný elektrický ohřívač (topné těleso), **neinstalujte** blíže než 1 metr od libovolných hořlavých materiálů.
- **Neinstalujte** jednotku na místo, kde může docházet k úniku hořlavých plynů. Pokud se v blízkosti jednotky nahromadí hořlavý plyn, může dojít k požáru.
- Nezapínejte napájení, dokud není celá instalace dokončena.
- Pokud potřebujete klimatizační zařízení přemístit, svěřte odpojení a opětovnou instalaci jednotky zkušeným servisním technikům.
- Podrobné informace o upevnění zařízení do držáku nebo na podstavec viz části „Instalace vnitřní jednotky“ a „Instalace venkovní jednotky“.

## **Poznámka k fluorovaným plynům (netýká se jednotky používající chladivo R290)**

- Toto klimatizační zařízení obsahuje fluorované skleníkové plyny. Informace o konkrétním typu a množství plynu najdete na příslušném štítku na samotném zařízení nebo v dokumentu „Návod na instalaci – Produktový list“ v balení venkovní jednotky (jen u produktů pro EU)
- Instalaci, opravu a údržbu této jednotky musí provádět autorizovaný technik.
- Demontáž a recyklaci produktu musí provádět autorizovaný technik.
- U zařízení, které obsahuje fluorované skleníkové plyny v množství od 5 do 50 tun ekvivalentu CO<sub>2</sub> a má nainstalován detektor úniku chladiva, je třeba provádět kontrolu na únik chladiva nejméně jednou za 24 měsíců.
- Při kontrole úniku chladiva se důrazně doporučuje evidovat záznamy o všech kontrolách.



## Varování pro použití chladiva R32/R290

- Zařízení, které používá hořlavé chladivo, je třeba skladovat v dobře větraném prostoru, jehož velikost odpovídá specifikované velikosti provozní místnosti.

### Pro modely s chladivem R32:

Zařízení musí být nainstalováno, provozováno nebo uloženo v místnosti s podlahovou plochou větší než 4m<sup>2</sup>. Zařízení nesmí být nainstalováno v nevětraném prostoru, pokud je tento prostor menší než 4m<sup>2</sup>.

Pro modely s chladivem R290 je minimální potřebná velikost místnosti:

**Jednotky s výkonem ≤ 9000 Btu/h: 13m<sup>2</sup>**

**Jednotky s výkonem > 9000 Btu/h a ≤ 12000 Btu/h: 17m<sup>2</sup>**

Jednotky s výkonem >12000 Btu/h a ≤ 18000 Btu/h: 26m<sup>2</sup>

Jednotky s výkonem >18000Btu/h a ≤ 24000 Btu/h: 35m<sup>2</sup>

- V interiéru není dovoleno používat znovu již použité mechanické přípojky a trubky s rozšířeným hrdlem. (Požadavky norem **EN**).
- Mechanické přípojky použité v interiéru nesmí mít propustnost větší než 3 g/rok při 25 % maximálního přípustného tlaku. Pokud mají být mechanické přípojky použity v interiéru opakovaně, je třeba provést renovaci těsnících částí. Pokud mají být trubky s rozšířeným hrdlem použity v interiéru opakovaně, je třeba vytvořit rozšířené hrdlo znovu. (Požadavky norem **UL**).
- Pokud mají být mechanické přípojky použity v interiéru opakovaně, je třeba provést renovaci těsnících částí. Pokud mají být trubky s rozšířeným hrdlem použity v interiéru opakovaně, je třeba vytvořit rozšířené hrdlo znovu. (Požadavky norem **IEC**).

## Pokyny pro likvidaci v EU



Toto označení na produktu nebo jeho dokumentaci znamená, že elektroodpad a elektrické spotřebiče nesmí být vyhazovány do běžného komunálního odpadu.

### Správná likvidace tohoto produktu (likvidace elektronických a elektrických zařízení)

Toto zařízení obsahuje chladivo a jiné potenciálně nebezpečné látky. Při likvidaci tohoto zařízení zákon vyžaduje speciální sběr a manipulaci. Nelikvidujte tento produkt jako domovní odpad nebo netříděný komunální odpad.

Při likvidaci tohoto zařízení máte následující možnosti:

- Odložit zařízení v místě určeném pro sběr komunálního elektronického odpadu.
- Staré zařízení si odebere bezplatně prodejce při koupi nového zařízení.
- Staré zařízení si odebere bezplatně výrobce.
- Prodat zařízení autorizovaným sběrnám surovin.

**Zvláštní poznámka:** Odložení zařízení v lese nebo v jiném přírodním prostředí ohrožuje vaše zdraví a poškozuje životní prostředí. Nebezpečné látky mohou pronikat do podzemních vod a dostávat se do potravního řetězce.

## R32 (GWP 675)

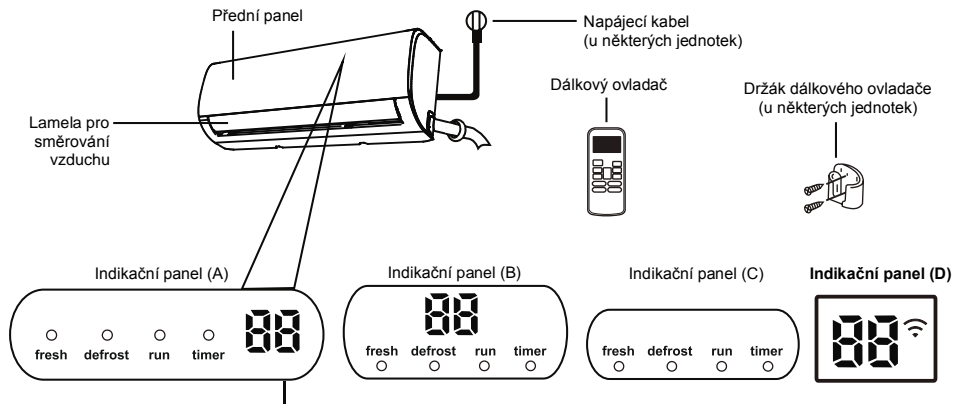


# Parametry a funkce jednotky

## Indikační panel vnitřní jednotky

**POZNÁMKA:** Různé modely mají odlišný přední panel a indikační panel. U vámi zakoupeného klimatizačního zařízení nemusí být proto k dispozici všechny níže popsané indikátory. Prohlédněte si indikační panel u vámi zakoupené vnitřní jednotky.

Obrázky v tomto návodu jsou jen orientační. Skutečný vzhled vaší vnitřní jednotky může být trochu jiný. Řiďte se podle skutečného vzhledu zařízení.




### Význam indikátorů a kódů na displeji:


**fresh** Svítí, když je aktivována funkce Osvěžení vzduchu (u některých jednotek)





**defrost** Svítí, když je aktivována funkce Odmrazování.


**run** Svítí, když je jednotka zapnutá.


**timer** Svítí, když je nastaven časovač.


 Svítí, když je aktivována funkce Wi-Fi ovládání (u některých jednotek)

 Zobrazuje teplotu, provozní funkci a kódy poruch:

Když je aktivována funkce Úspora energie (ECO, u některých jednotek), zobrazuje se postupně v jednosekundovém intervalu  --  --  -- nastavená teplota --  ...

 Zobrazí se na 3 sekundy, když:

- je nastaven časovač zapnutí (TIMER ON) (pokud je jednotka vypnutá,  zůstává při nastavení časovače zapnutí svítit)
- jsou zapnuty funkce Osvěžovač vzduchu (FRESH), Směrování vzduchu (SWING), Urychlení klimatizace (TURBO) nebo Tichý chod (SILENCE)

 Zobrazí se na 3 sekundy, když:

- je nastaven Časovač vypnutí (TIMER OFF)
- jsou vypnuty funkce Osvěžovač vzduchu (FRESH), Směrování vzduchu (SWING), Urychlení klimatizace (TURBO) nebo Tichý chod (SILENCE)

**cF** Svítí, když je zapnuta funkce zabraňující vyfukování studeného vzduchu

**dF** Svítí při odmrazování (u jednotek s funkcí chlazení i topení)

**S** Svítí, když probíhá samočištění jednotky (u některých jednotek)

**FP** Svítí, když je zapnuta funkce Topení 8 °C (u některých jednotek)

## Provozní teplota

Pokud je klimatizační zařízení používáno mimo následující teplotní rozmezí, mohou se aktivovat určité ochranné funkce a znemožnit používání jednotky.

### Klimatizační zařízení s proměnnou rychlostí kompresoru (invertorové)

	Režim Chlazení (COOL)	Režim Topení (HEAT)	Režim Odvlhčování (DRY)
Teplota v místnosti	17–32 °C	0–30 °C	10–32 °C
Venkovní teplota	0–50 °C	-15–30 °C	0–50 °C
	-15–50 °C (pro modely se systémy pro chlazení při nízkých teplotách)		
	0–52 °C (pro speciální tropické modely)		0–52 °C (pro speciální tropické modely)

#### PRO JEDNOTKY S POMOČNÝM ELEKTRICKÝM TOPNÝM TĚLESEM

Když je venkovní teplota nižší než 0 °C, důrazně doporučujeme nechat jednotku neustále zapojenou, aby byl zajištěn nerušený plynulý provoz.

### Klimatizační zařízení s pevnou rychlostí kompresoru

	Režim Chlazení (COOL)	Režim Topení (HEAT)	Režim Odvlhčování (DRY)
Teplota v místnosti	17–32 °C	0–30 °C	10–32 °C
Venkovní teplota	18–43 °C	-7–24 °C	11–43 °C
	-7–43 °C (pro modely se systémy pro chlazení při nízkých teplotách)		18–43 °C
	18–52 °C (pro speciální tropické modely)		18–52 °C (pro speciální tropické modely)

**POZNÁMKA:** Relativní vlhkost v místnosti by měla být nižší než 80 %. Pokud klimatizační zařízení pracuje v prostředí s vyšší vlhkostí, může na jeho povrchu kondenzovat voda. Nastavte svislou lamelu pro směřování vzduchu do maximálního úhlu (kolmo k podlaze) a nastavte vysokou rychlost ventilátoru.

#### Pro další optimalizaci provozu dodržujte následující pokyny:

- Nechávejte dveře a okna zavřené.
- Omezte spotřebu energie pomocí funkcí pro načasované zapnutí (TIMER ON) a načasované vypnutí (TIMER OFF).
- Neblokujte přívod ani výfuk vzduchu.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte vzduchové filtry.

Pokyny pro použití dálkového infračerveného ovladače nejsou součástí tohoto návodu. U vašeho klimatizačního zařízení nemusí být k dispozici všechny zde popsané funkce. Prohlédněte si indikační panel vnitřní jednotky a dálkový ovladač u vámi zakoupené jednotky.

## Další funkce

- **Automatický restart (u některých jednotek)**

Pokud dojde k výpadku napájení, jednotka se po obnově napájení automaticky znovu spustí podle předchozího nastavení.

- **Ochrana proti plísním (u některých jednotek)**

Když vypnete jednotku pracující v režimu Chlazení (COOL), Automatiky-chlazení (AUTO (COOL)) nebo Odvlhčování (DRY), bude zařízení pokračovat v provozu s velmi malým výkonem, aby se vysušila zkontaminovaná voda a zabránilo se růstu plísní.

- **Wi-Fi ovládání (u některých jednotek)**

Wi-Fi ovládání umožňuje ovládat klimatizační zařízení pomocí mobilního telefonu a Wi-Fi připojení.

Zpřístupnění, výměna nebo údržbu Wi-Fi modulu musí provádět kvalifikovaní pracovníci.

- **Zapamatování úhlu směrovací lamely (u některých jednotek)**

Když jednotku zapnete, nastaví se lamela pro směrování vzduchu automaticky do předchozího úhlu.

- **Detekce úniku chladiva (u některých jednotek)**

Pokud vnitřní jednotka zjistí únik chladiva, zobrazí automaticky kód poruchy „EC“ nebo „ELOC“ nebo blikají LED indikátory (závisí na modelu).

- **Funkce Spánek**

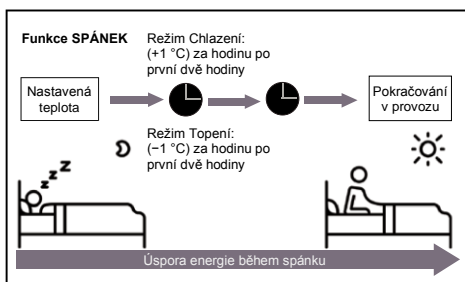
Funkce Spánek (SLEEP) se používá pro snížení spotřeby energie v době, kdy spíte (a nepotřebujete mít stejné nastavení teploty, abyste se cítili dobře). Tuto funkci je možné aktivovat jen pomocí dálkového ovladače. Funkce Spánek (SLEEP) není k dispozici v režimech Ventilátor (FAN) a Odvlhčování (DRY).

Stiskněte tlačítko **SLEEP**, když se chystáte jít spát.

Když je nastaven režim Chlazení (COOL), jednotka po 1 hodině zvýší nastavenou teplotu o 1 °C a po další hodině ji znovu zvýší o 1 °C.

Když je nastaven režim Topení (HEAT), jednotka po 1 hodině sníží nastavenou teplotu o 1 °C a po další hodině ji znovu sníží o 1 °C.

Funkce Spánek se po 8 hodinách vypne a systém bude pokračovat v provozu podle aktuálních podmínek.



## Nastavení úhlu proudění vzduchu

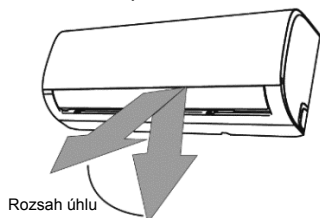
### Nastavení vertikálního úhlu proudění vzduchu

Když je jednotka zapnutá, použijte tlačítko SWING/DIRECT, abyste nastavili směr (vertikální úhel) vyfukování vzduchu. Podrobnosti viz Návod k použití dálkového ovladače.

#### POZNÁMKA K ÚHLŮM LAMELY:

V režimu Chlazení (COOL) nebo Odvlhčování (DRY) nenastavujte na dlouhou dobu příliš velký vertikální úhel. Na lamely by mohla začít kondenzovat voda a kapat na podlahu nebo nábytek.

V režimu Chlazení (COOL) nebo Topení (HEAT) může nastavení lamely do příliš velkého vertikálního úhlu snížit výkon jednotky kvůli omezenému proudění vzduchu.

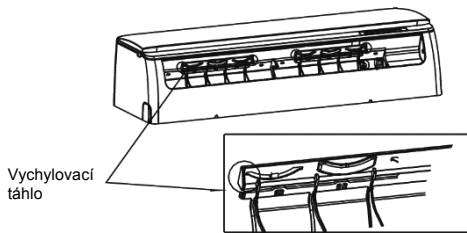


Obr. A

**POZNÁMKA:** Neposunujte lamelu rukou. Mohlo by to způsobit ztrátu synchronizace polohy lamely. Pokud k tomu dojde, vypněte jednotku, odpojte ji na několik sekund od napájení, a pak ji znovu spusťte. Tím se synchronizace polohy lamely obnoví.

### Nastavení horizontálního úhlu proudění vzduchu

Horizontální úhel proudění vzduchu je třeba nastavit manuálně. Uchopte vychylovací táhlo (viz obr. B) a manuálně nastavte požadovaný směr vyfukování vzduchu. U některých jednotek je možné nastavit horizontální úhel proudění vzduchu pomocí dálkového ovladače. V takovém případě se řiďte podle návodu k dálkovému ovladači.



Obr. B

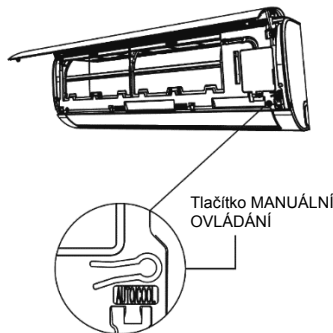
## Manuální ovládání (bez dálkového ovladače)

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Tlačítko manuálního ovládání je určeno jen pro účely testování a nouzové ovládání. Používejte tuto funkci, jen když není dálkový ovladač k dispozici a je to opravdu nutné. Pro obnovení normálního ovládání aktivujte jednotku pomocí dálkového ovladače. Před použitím manuálního ovládání musí být jednotka vypnutá.

#### Postup při manuálním ovládání jednotky:

1. Otevřete přední panel vnitřní jednotky.
2. Najděte tlačítko MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ na pravé boční straně jednotky.
3. Stiskněte jednou tlačítko MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ, abyste aktivovali režim NUCENÁ AUTOMATIKA.
4. Stiskněte znovu tlačítko MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ, abyste aktivovali režim NUCENÉ CHLAZENÍ.
5. Stiskněte potřetí tlačítko MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ, abyste vypnuli jednotku.
6. Zavřete přední panel.



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

Nedávejte prsty do míst blízko sání nebo výfuku vzduchu na jednotce. Rychle běžící ventilátor jednotky by vás mohl zranit.

# Péče a údržba

## Čištění vnitřní jednotky

### PŘED ČIŠTĚNÍM NEBO ÚDRŽBOU

PŘED ČIŠTĚNÍM NEBO ÚDRŽBOU KLIMATIZAČNÍ SYSTÉM VŽDY VYPNĚTE A ODPOJTE OD NAPÁJENÍ.

### UPOZORNĚNÍ

Pro čištění jednotky používejte pouze měkkou, suchou utěrku. Pokud je jednotka velmi špinavá, můžete ji očistit utěrkou navlhčenou teplou vodou.

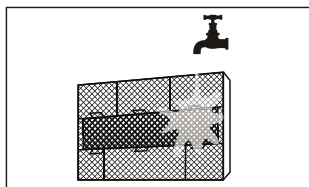
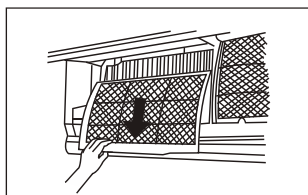
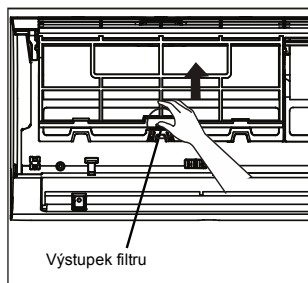
- **Nepoužívejte** pro čištění jednotky chemikálie nebo utěrky napuštěné chemikáliemi.
- **Nepoužívejte** pro čištění benzín, ředidla, leštidla nebo jiná rozpouštědla. Takové látky mohou způsobit prasknutí nebo deformaci plastového krytu.
- **Nepoužívejte** pro čištění předního panelu vodu teplejší než 40 °C. Jinak by mohlo dojít k deformaci nebo odbarvení panelu.

## Čištění vzduchového filtru

Špína v klimatizačním zařízení může snížit účinnost chlazení a může mít také špatný vliv na vaše zdraví. Nezapomeňte vyčistit filtr vždy po dvou týdnech.

1. Zvedněte přední panel vnitřní jednotky.
2. Uchopte výstupek na konci filtru, abyste uvolnili úchytku, nadzvedněte filtr a zatáhněte směrem k sobě.
3. Nyní vytáhněte filtr ven.
4. Pokud je ve filtru malý filtr osvěžovače vzduchu, vyjměte jej z většího filtru. Vyčistěte filtr osvěžovače vzduchu vysavačem.
5. Vyčistěte velký vzduchový filtr teplou mýdlovou vodou. Používejte pouze šetrné čisticí prostředky.
6. Opláchněte filtr čistou vodou a pak setřeste zbývající vodu.

7. Nechejte filtr vyschnout na chladném, suchém místě. Nenechte na něj svítit přímé slunečné světlo.
8. Když je suchý, zacvakněte filtr osvěžovače vzduchu zpět do většího filtru, který pak zasuňte zpět do vnitřní jednotky.
9. Zavřete přední panel vnitřní jednotky.



### UPOZORNĚNÍ

Nedotýkejte se filtru osvěžovače vzduchu (generátoru iontů) nejméně 10 minut po vypnutí jednotky.

## UPOZORNĚNÍ

- Před čištěním nebo výměnou filtru vypněte jednotku a odpojte ji od napájení.
- Při vytahování filtru se nedotýkejte kovových částí uvnitř jednotky. Ostré kovové hrany by vás mohly poškrábat.
- Nečistěte vnitřek klimatizačního zařízení vodou. Mohlo by dojít k narušení izolace a úrazu elektrickým proudem.
- Při sušení nenechávejte na filtr svítit přímé sluneční světlo. Filtr by se mohl zdeformovat.

## Připomenutí údržby vzduchového filtru (doplňková funkce)

### Připomenutí čištění vzduchového filtru

Po 240 hodinách provozu začne na displeji vnitřní jednotky blikat „CL“. To je připomínka, že máte vyčistit filtr. Po 15 sekundách se obnoví předchozí obsah displeje.

Pro vynulování připomínky stiskněte 4× tlačítko LED na dálkovém ovladači, nebo stiskněte 3× tlačítko MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ. Pokud připomínku nevnulujete, bude indikace „CL“ blikat znovu při dalším spuštění jednotky.

### Připomenutí výměny vzduchového filtru

Po 2 880 hodinách provozu začne na displeji vnitřní jednotky blikat „nF“. To je připomínka, že máte vyměnit filtr. Po 15 sekundách se obnoví předchozí obsah displeje.

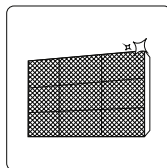
Pro vynulování připomínky stiskněte 4× tlačítko LED na dálkovém ovladači, nebo stiskněte 3× tlačítko MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ. Pokud připomínku nevnulujete, bude indikace „nF“ blikat znovu při dalším spuštění jednotky.

## UPOZORNĚNÍ

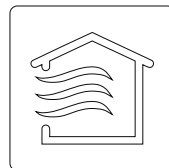
- Veškerou údržbu a čištění venkovní jednotky musí provádět autorizovaný prodejce nebo autorizované servisní středisko.
- Všechny opravy jednotky musí provádět autorizovaný prodejce nebo autorizované servisní středisko.

## Údržba – Příprava na dlouhou odstávku

Pokud nebudete zařízení dlouhou dobu používat, proveďte následující kroky:



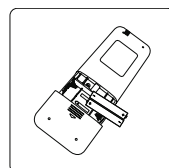
Vyčistěte všechny filtry.



Nechte zapnutou funkci Ventilátor (FAN), dokud jednotka úplně nevyschne.



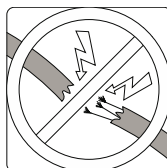
Vypněte jednotku a odpojte napájení.



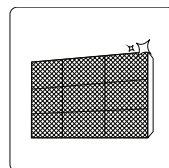
Vyjměte baterie z dálkového ovladače.

## Údržba – Příprava na sezónu

Po dlouhé odstávce nebo před obdobím častého používání proveďte následující kroky:



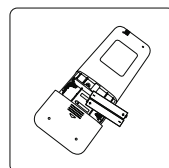
Zkontrolujte, zda nejsou kabely poškozené.



Vyčistěte všechny filtry.



Zkontrolujte těsnost trubek.



Vyměňte baterie.



Zkontrolujte, zda nejsou přívody a výfuky vzduchu ničím blokovány.

# Řešení problémů



## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pokud nastane LIBOVOLNÁ z níže uvedených situací, okamžitě jednotku vypněte!

- Napájecí kabel je poškozený nebo neobvykle teplý.
- Cítíte, že se něco pálí.
- Jednotka je příliš hlučná nebo vydává neobvyklé zvuky.
- Přepálí se pojistka nebo často vypadává jistič.
- Do jednotky se dostane voda nebo jiné předměty, nebo z jednotky něco vypadne ven.

**NEPOKOUŠEJTE SE ODSTRANIT TYTO PROBLÉMY SAMI! KONTAKTUJTE OKAMŽITĚ AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO!**

## Běžné problémy

Následující problémy nemusí znamenat poruchu a ve většině případů nevyžadují opravu.

Problém	Možné příčiny
Zařízení se při stisknutí tlačítka ON/OFF nezapne.	Jednotka má vestavěnou 3minutovou ochrannou funkci, která chrání jednotku před přetížením. Jednotku není možné po vypnutí zapnout znovu dříve, než za 3 minuty.
Jednotka se přepne z režimu Chlazení/Topení do režimu Ventilátor.	Jednotka může sama přepnout svoje nastavení, aby se zabránilo tvoření námrazy v jednotce. Jakmile se teplota zvýší, začne jednotka znovu pracovat v předchozím nastaveném režimu.
	Bylo dosaženo nastavené teploty a jednotka proto vypnula kompresor. Když se teplota změní, bude jednotka zase pokračovat v provozu.
Z vnitřní jednotky vychází bílá mlha.	K vyfukování bílé mlhy může docházet ve vlhkém prostředí, když je velký rozdíl mezi teplotou vzduchu v místnosti a teplotou klimatizovaného vzduchu.
Z vnitřní i venkovní jednotky vychází bílá mlha.	Když se jednotka znovu spustí v režimu Topení po provedeném odmrazování, může z ní vycházet bílá mlha vlivem vlhkosti vytvořené v průběhu odmrazování.
Vnitřní jednotka vydává nějaké zvuky.	Zvuk svištění vzduchu se může ozvat, když se směrovací lamela vrátí do výchozí polohy.
	Skřípavý zvuk se může ozvat v režimu Topení kvůli tepelnému roztahování a smršťování plastových dílů.
Vnitřní i venkovní jednotka vydává nějaké zvuky.	Slabý syčivý zvuk během provozu: Je to normální zvuk, který je způsoben prouděním chladiva přes vnitřní a venkovní jednotku.
	Slabý syčivý zvuk, když se systém spouští, zastavuje nebo odmrazuje: Je to normální zvuk, který je způsoben zastavením nebo změnou směru proudění chladiva.
	Skřípavý zvuk: Je to normální zvuk, který je způsoben roztahováním nebo smršťováním plastových nebo kovových dílů při změnách teploty během provozu.
Venkovní jednotka vydává nějaké zvuky.	Jednotka bude vydávat různé zvuky podle aktuálního režimu provozu.

Problém	Možné příčiny
Z vnitřní nebo venkovní jednotky se vyfukuje prach.	Prach se může v jednotce nahromadit během dlouhé odstávky a po jejím zapnutí se může začít vyfukovat ven. Je tomu možné zabránit zakrytím jednotky při dlouhé odstávce.
Jednotka vydává nepřijemný zápach.	Jednotka může absorbovat zápach z okolí (z nábytku, při vaření, z cigaret atd.), který se pak vyfukuje za provozu.
	Na filtrech jednotky se usadila plíseň a je třeba je vyčistit.
Ventilátor venkovní jednotky nepracuje.	Během provozu je rychlost ventilátoru řízena tak, aby bylo dosaženo optimálního výkonu zařízení.
Zařízení nepracuje správně, chová se nepředvídatelně nebo vůbec nereaguje.	Chybné fungování jednotky může být způsobeno rušením z vyslačů mobilních sítí nebo podobných zařízení. V takovém případě zkuste následující postup: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpojte napájení a po chvíli je zase připojte.</li> <li>• Pro obnovení provozu stiskněte tlačítko ON/OFF na dálkové ovladači.</li> </ul>

**POZNÁMKA:** Pokud problém stále trvá, kontaktujte místního prodejce nebo nejbližší zákaznické servisní středisko. Sdělte mu podrobný popis závady jednotky a také označení modelu.

## Řešení problémů

Když nastanou problémy, vyzkoušejte následující možnosti, než si vyžádáte opravu zařízení.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Nedostatečné chlazení	Nastavená teplota může být vyšší než teplota v místnosti.	Snižte nastavenou teplotu.
	Tepelný výměník vnitřní nebo venkovní jednotky je špinavý.	Očistěte příslušný tepelný výměník.
	Špinavý vzduchový filtr.	Vyjměte filtr a vyčistěte jej podle pokynů.
	Přívod nebo výfuk vzduchu některé jednotky je zablokovaný.	Vypněte jednotku, odstraňte překážku a zapněte znovu jednotku.
	Otevřené dveře a okna.	Ujistěte se, že jsou všechny dveře a okna během provozu jednotky zavřené.
	Příliš velké teplo od slunečního světla.	Při velkém teple nebo silném slunečním světle zavřete okna a zatáhněte závěsy.
	Příliš mnoho zdrojů tepla v místnosti (lidé, počítače, elektronická zařízení atd.)	Snižte počet tepelných zdrojů.
	Málo chladiva kvůli jeho úniku nebo po dlouhodobém používání.	Zkontrolujte, zda nedochází k úniku chladiva, podle potřeby systém utěsněte a doplňte chladivo.
	Je aktivována funkce Tichý provoz (SILENCE).	Funkce Tichý provoz může snížit výkon zařízení kvůli omezení provozní frekvence. Vypněte funkci Tichý provoz.

















Jednotka nepracuje.	Výpadek napájení.	Počkejte na obnovení dodávky elektřiny.
	Vypnuté napájení.	Zapněte napájení.
	Spálená pojistka.	Vyměňte pojistku.
	Vybité baterie v dálkovém ovladači.	Vyměňte baterie.
	Byla aktivována 3minutová ochrana proti předčasnému spuštění jednotky.	Počkejte 3 minuty a pak spusťte jednotku znovu.
	Je aktivovaný časovač.	Vypněte časovač.
Jednotka se často spouští a zastavuje.	V systému je příliš mnoho nebo příliš málo chladiva.	Zkontrolujte, zda nedochází k úniku chladiva, a podle potřeby doplňte chladivo do systému.
	Do systému se dostal nestlačitelný plyn nebo vlhkost.	Odčerpajte chladivo a naplňte systém novým chladivem.
	Vadný kompresor.	Vyměňte kompresor.
	Příliš vysoké nebo příliš nízké napětí.	Nainstalujte stabilizátor napětí.
Nedostatečné topení	Příliš nízká venkovní teplota.	Použijte přídatný zdroj tepla.
	Do místnosti proniká dveřmi nebo okny studený vzduch.	Ujistěte se, že jsou všechny dveře a okna během provozu jednotky zavřené.
	Málo chladiva kvůli jeho úniku nebo po dlouhodobém používání.	Zkontrolujte, zda nedochází k úniku chladiva, podle potřeby systém utěsněte a doplňte chladivo.
Indikátory nepřetržitě blikají	Jednotka se může zastavit nebo pokračovat v chodu v bezpečném režimu. Pokud indikátory stále blikají nebo se objeví kódy chyb, počkejte asi 10 minut. Problém se může vyřešit sám bez vnějšího zásahu. Pokud problém trvá, odpojte napájení a po chvíli je znovu připojte. Zapněte klimatizačního zařízení. Pokud problém stále trvá, odpojte napájení a kontaktujte nejbližší zákaznické servisní středisko.	
Na displeji vnitřní jednotky se objevují kódy chyb začínající následující písmeny: E(x), P(x), F(x) EH(xx), EL(xx), EC(xx) PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

**POZNÁMKA:** Pokud problém trvá i po provedení výše uvedených kontrol a diagnostiky, vypněte okamžitě jednotku a kontaktujte autorizované servisní středisko.

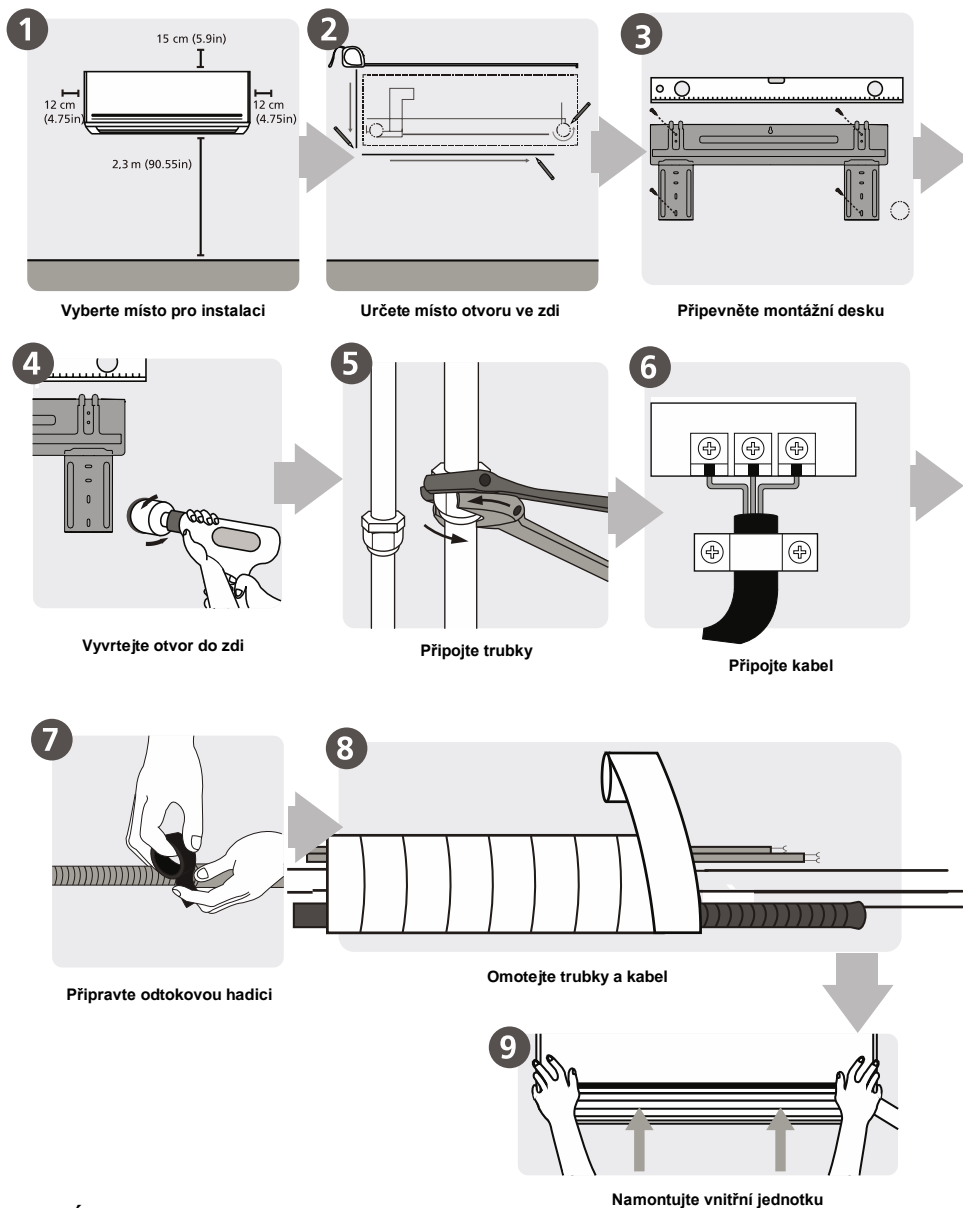
# Příslušenství

Klimatizační systém je dodáván s následujícím příslušenstvím. Použijte všechny instalační díly a příslušenství pro instalaci klimatizačního zařízení. Nesprávná instalace může mít za následek únik vody, úraz elektrickým proudem, požár nebo poškození zařízení. Položky, které nejsou dodávány spolu s klimatizačním zařízením, je třeba zakoupit samostatně.

Název příslušenství	Počet	Vzhled	Název příslušenství	Počet	Vzhled
Návod	2–3		Dálkový ovladač	1	
Přípojka odtoku vody (pro modely s funkcí chlazení i topení)	1		Baterie	2	
Těsnění (pro modely s funkcí chlazení i topení)	1		Držák dálkového ovladače (doplňek)	1	
Montážní deska	1		Šroub pro upevnění držáku dálkového ovladače (doplňek)	2	
Hmoždinka	5–8 (závisí na modelu).		Malý filtr. Může být nainstalován na zadní stranu hlavního vzduchového filtru při instalaci zařízení.	1–2 (závisí na modelu).	
Šroub pro upevnění montážní desky	5–8 (závisí na modelu).				

Název	Vzhled	Počet (ks)
Trubka chladiva s rychlospojkami		1
Odhlučňovací podložka		2 (Použijte na obalení rychlospojek trubky)
Izolační páska		2 (Použijte na obalení rychlospojek trubky)

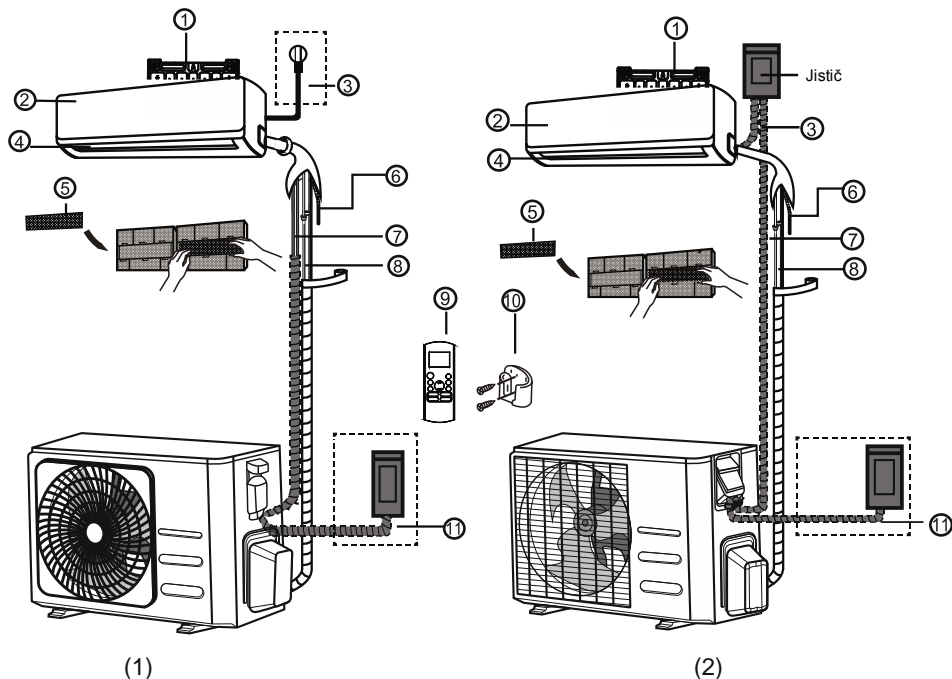
# Schéma instalace vnitřní jednotky



**POZNÁMKA:** Pořadí se může podle modelu lišit.

# Části jednotky

**POZNÁMKA:** Instalace musí být provedena v souladu s místními a státními normami, předpisy a vyhláškami. Způsob instalace se může v různých místech trochu lišit.



1. Nástěnná montážní deska
2. Přední panel
3. Napájecí kabel (u některých jednotek)
4. Lamela pro směrování vzduchu

5. Malý filtr (na zadní straně hlavního filtru u některých jednotek)
6. Odtoková trubka
7. Signálový kabel
8. Potrubí chladiva

9. Dálkový ovladač
10. Držák dálkového ovladače (u některých jednotek)
11. Napájecí kabel venkovní jednotky (u některých jednotek)

## POZNÁMKA K OBRÁZKŮM

Obrázky v tomto návodu jsou jen orientační. Skutečný vzhled vaší vnitřní jednotky může být trochu jiný. Řiďte se podle skutečného vzhledu zařízení.

# Instalace vnitřní jednotky

## Pokyny pro instalaci vnitřní jednotky

### PŘED INSTALACÍ

Před instalací se podívejte na štítek na skříni výrobku, abyste se ujistili, že označení modelu vnitřní jednotky odpovídá označení modelu venkovní jednotky. Instalaci provádějte vždy ve dvou, aby nedošlo k poškození propojovacího potrubí a vnitřní jednotky.

### Krok 1: Vyberte místo pro instalaci

Před instalací vnitřní jednotky musíte vybrat vhodné místo. Níže jsou uvedeny pokyny, které vám pomohou při výběru vhodného místa pro jednotku.

#### Vhodná místa pro instalaci mají splňovat následující podmínky:

- Dobrá cirkulace vzduchu.
- Snadný odtok vody.
- Hluk z jednotky nebude rušit další lidi.
- Pevné a stabilní místo, které nebude vibrovat.
- Dostatečně pevné místo, aby udrželo tíhu jednotky.
- Místo vzdálené nejméně jeden metr od všech ostatních elektrických zařízení (např. TV, rádia, počítače)

#### **NEINSTALUJTE** jednotku na následujících místech:

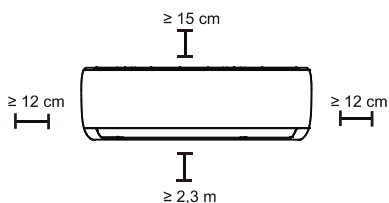
- Blízko jakéhokoli zdroje tepla, páry nebo hořlavých plynů
- Blízko hořlavých předmětů, například závěsů nebo oblečení
- Blízko jakékoli překážky, která může blokovat proudění vzduchu
- Blízko dveří
- V místě, kam dopadá přímé sluneční světlo

## POZNÁMKA K OTVORU VE ZDI

Pokud není použito pevné potrubí chladiva:

Při výběru místa pro instalaci mějte na paměti, že musíte ponechat dostatečné místo na otvor ve zdi pro signálový kabel a trubky chladiva, které propojují vnitřní a venkovní jednotku (viz krok „Vytvřte otvor do zdi pro propojovací potrubí“). Východí umístění všech trubek je na pravé straně vnitřní jednotky (při pohledu zepředu). Potrubí je však možné připojit zleva i zprava.

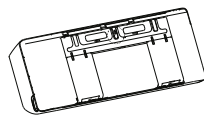
Následující obrázek ukazuje, jaké jsou správné vzdálenosti od zdi a stropu:



### Krok 2: Připevněte montážní desku na zeď

Montážní deska slouží pro namontování vnitřní jednotky.

1. Vyjměte montážní desku na zadní straně vnitřní jednotky.



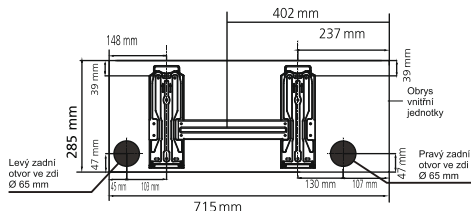
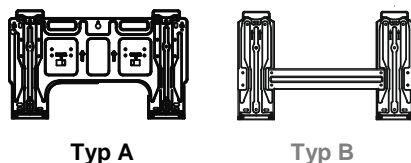
2. Upevněte montážní desku na zeď pomocí dodávaných šroubů. Zkontrolujte, zda montážní deska dosedá rovně na zeď.

## POZNÁMKA PRO BETONOVÉ NEBO CIHLOVÉ ZDI

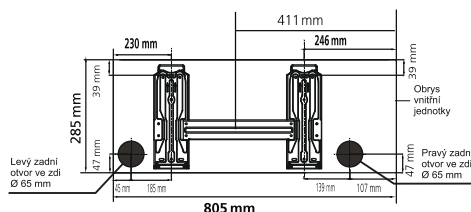
Když je zeď postavena z cihel, betonu nebo podobného materiálu, vytvřte ve zdi otvory o průměru 5 mm a zasuňte do nich dodávané hmoždinky. Pak připevněte montážní desku na zeď zašroubováním šroubů přímo do hmoždinek.

### Krok 3: Vyrvejte do zdi otvor pro propojovací potrubí

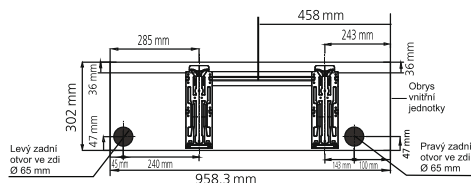
1. Určete místo otvoru ve zdi podle umístění montážní desky.
2. Pomocí jádrového vrtáku vyrvejte do zdi otvor o průměru 65 nebo 90 mm (podle modelu jednotky). Otvor je třeba vyrvat pod malým úhlem směrem dolů tak, aby byl otvor na venkovní straně zdi asi o 5 až 7 mm níže, než otvor na vnitřní straně zdi. Zajistí se tím dobrý odtok vody.
3. Vložte do otvoru ochrannou průchodku. Ta ochrání okraje otvoru a po dokončení instalace usnadní utěsnění otvoru.



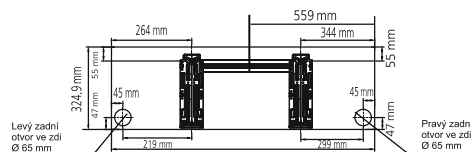
Model A



Model B



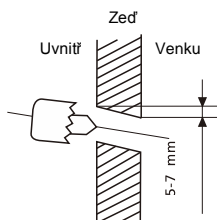
Model C



Model D

### UPOZORNĚNÍ

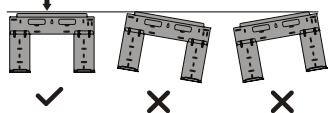
Při vrtání otvoru do zdi dávejte pozor, abyste se vyhnuli elektrickým rozvodům, potrubí a dalším citlivým součástem.



### ROZMĚRY MONTÁŽNÍ DESKY

Různé modely mají různé montážní desky. Z důvodu různých požadavků na instalaci se může tvar montážní desky trochu lišit. Instalační rozměry jsou však pro všechny vnitřní jednotky s danou velikostí stejné. Viz například typ A a typ B:

Správná orientace montážní desky



**POZNÁMKA:** Pokud má trubka plynu průměr 16 mm (5/8") nebo větší, otvor ve zdi má mít průměr 90 mm.

## Krok 4: Připojte signálový kabel

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

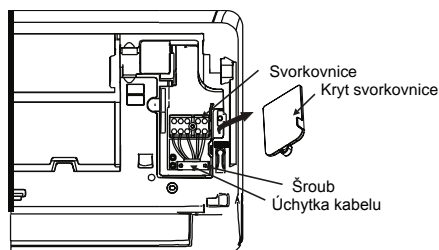
**HLAVNÍ PŘÍVOD NAPÁJENÍ JE DO VENKOVNÍ JEDNOTKY. SIGNÁLOVÝM KABELM JE VEDENA KOMUNIKACE A NAPÁJENÍ PRO VNITŘNÍ JEDNOTKU. PŘI ZAPOJOVÁNÍ SIGNÁLOVÉHO KABELU DO VNITŘNÍ JEDNOTKY NEZAMĚŇTE FÁZOVÝ A NULOVÝ VODIČ!**

Je to nebezpečné a může to způsobit poruchu klimatizačního zařízení.

Signálový kabel (součástí balení) umožňuje komunikaci mezi vnitřní a venkovní jednotkou a napájení vnitřní jednotky. Jednotlivé vodiče jsou na své izolaci označeny písmeny (viz obrázek níže). Tyto písmena odpovídají pozicím na svorkovnici vnitřní jednotky.



1. Otevřete přední panel vnitřní jednotky.
2. Pomocí šroubováku otevřete kryt svorkovnice na pravé straně jednotky. Tím se dostanete ke svorkovnici.



### ⚠ VAROVÁNÍ

**VŠECHNY VODIČE MUSÍ BÝT PŘIPOJENY PŘESNĚ PODLE SCHEMATU ZAPOJENÍ UMÍSTĚNÉHO NA VNITŘNÍ STRANĚ KRYTU SVORKOVNICE VNITŘNÍ JEDNOTKY.**

3. Odšroubujte úchytku kabelu pod svorkovnicí a odložte ji stranou.
4. Vymějte plastový kryt, který se nachází na levé dolní straně při pohledu na zadní stranu jednotky.
5. Protáhněte přes tento otvor signálový kabel ze zadní části jednotky dopředu.
6. Přistupte k jednotce zepředu. Vodiče signálového kabelu postupně připojte ke svorkovnici vnitřní jednotky na pozice W, 1(L), 2(N), S a zemnicí Y/G (zeleno-žlutý). Pevně utáhněte všechny šrouby svorkovnice.



7. Po kontrole správného a bezpečného připojení všech vodičů připevněte signálový kabel pomocí úchytky k jednotce. Úchytku kabelu pevně přišroubujte.
8. Nasadte zpět na místo kryt svorkovnice v přední části jednotky a plastový kryt v zadní části jednotky.

### ⚠ POZNÁMKA K ZAPOJENÍ

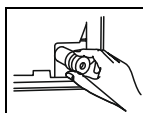
**POSTUP PŘI ZAPOJOVÁNÍ SE MŮŽE U JEDNOTLIVÝCH MODELŮ JEDNOTEK TROCHU LIŠIT.**

## Krok 5: Připojte odtokovou hadici

Odtoková hadice v délce cca 60cm je z výroby připojena k levé straně vnitřní jednotky (při pohledu zezadu na vnitřní jednotku). Může však být připojena také k pravé straně. Pro zajištění dobrého odtoku vody připojte odtokovou hadici na stejnou stranu, na které budou vyvedeny trubky chladiva z vnitřní jednotky.

- Omotejte pevně spoj teflonovou páskou, abyste zajistil dobré utěsnění a zabránili úniku vody.

## UZAVŘETE NEPOUŽITÝ ODTOKOVÝ OTVOR



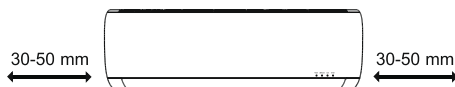
Aby se zabránilo nežádoucímu unikání vody, musíte uzavřít nepoužitý odtokový otvor dodávanou pryžovou zátkou.

## Krok 6: Příprava trubek chladiva

Trubky chladiva jsou uvnitř izolační trubice připevněné k zadní části jednotky. Před protažením trubek přes otvor ve zdi musíte připravit propojovací potrubí.

### Posunutí jednotky

Všimněte si, že háčky na montážní desce jsou menší, než otvory na zadní části jednotky. Pokud zjistíte, že nemáte dostatek místa pro připojení potrubí k vnitřní jednotce, je možné posunout jednotku (na háčcích) vlevo nebo vpravo asi o 30–50 mm (závisí na modelu).

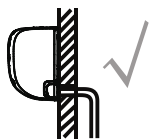


Posuňte vlevo nebo vpravo

Obr. 4.4

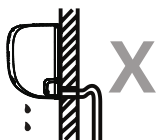
## POZNÁMKA K UMÍSTĚNÍ ODTOKOVÉ HADICE:

Nainstalujte odtokovou hadici podle následujících obrázků.



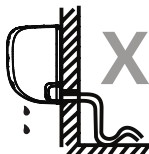
### SPRÁVNĚ

Zkontrolujte, že na hadici nejsou žádné záhyby a promáčkliny, aby byl zajištěn dobrý odtok vody.



### NESPRÁVNĚ

Ohyby na odtokové hadici zadržují vodu.



### NESPRÁVNĚ

Ohyby na odtokové hadici zadržují vodu.



### NESPRÁVNĚ

Nedávejte konec hadice do vody nebo do nádrže, ve které se hromadí voda. Brání to dobrému odtoku vody.

## 6.1 Potřebné nástroje

Pro správné provedení instalace budete potřebovat následující pomůcky:

- 1× klíč s otevřeným koncem, 19 mm
- 1× klíč s otevřeným koncem, 22 mm / 24 mm
- 1× klíč s otevřeným koncem, 24 mm / 27 mm
- 1× imbusový klíč, 5 mm
- 1× křížový šroubovák
- 1× sprej nebo mýdlová voda (roztok saponátu ve vodě) pro detekci úniku chladiva

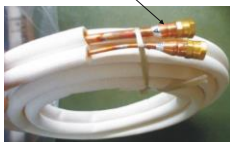
## 6.2 Důležité informace

- Při připojování potrubí chladiva k vnitřní jednotce a venkovní jednotce postupujte podle podrobných pokynů. Záruku můžeme poskytnout, jen když je potrubí nainstalováno správně tak, jak je popsáno v pokynech.
- Neodstraňujte těsnicí uzávěry a zátky dřívě, než bezprostředně před instalací potrubí.
- Abyste zabránili unikům chladiva, ujistěte se, že jsou šroubovací rychlospojky úplně čisté. Vlhkost nebo cizí tělesa mají nepříznivý vliv na funkci rychlospojek, což vede k riziku ztráty chladiva (na tento případ se nevztahuje záruka).
- Potrubí chladiva instalujte venku pouze za suchého počasí.
- Potrubí chladiva nesmí být po instalaci zakryto omítkou.



- Zajistěte, aby chladivo nemohlo nikdy uniknout do venkovního prostředí. Nesprávné zacházení s chladivem může mít za následek poškození zdraví. Při manipulaci s chladivem používejte vždy ochranné rukavice a brýle.
- Během instalace nekuřte. Zařízení nesmí být nikdy spuštěno bez připojeného potrubí chladiva, jinak bude okamžitě poškozeno.
- Šroubové spoje je nutné utahovat pouze pomocí vhodného klíče s otevřeným koncem.

Připojky potrubí chladiva (na obou koncích)



Obr. 4.5

- Mějte na paměti, že pokud jsou spojky utaženy příliš malým utahovacím momentem, bude unikat chladivo, ale pokud jsou utaženy příliš velkým utahovacím momentem, může dojít k poškození šroubových spojů. Pokud nevíte, zda dokážete zajistit připojení potrubí chladiva sami, je bezpodmínečně nutné obrátit se na tým zákaznických služeb nebo na dodavatele klimatizačního zařízení.

**Důležité!** EQ ventily jsou určeny pouze pro jednorázovou instalaci. Při opakované instalaci nelze zaručit jejich těsnost. Znamenalo by to také zrušení záruky.

### 6.3 Připojení potrubí chladiva k vnitřní jednotce

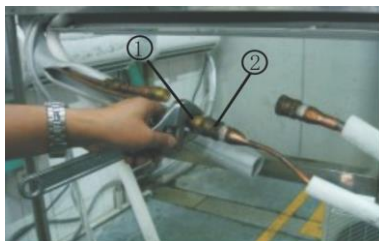
1. Neodstraňujte plastová těsnění z vnitřní jednotky a příslušné trubky chladiva dříve než bezprostředně před jejich připojením.
2. Zarovnejte správně propojovací trubky chladiva a ujistěte se, že mají stejný rozměr jako připojovací trubky chladiva. Nasaďte šroubovací přípojky propojovacích trubek chladiva přímo na závit trubek vnitřní jednotky a našroubujte rukou několik prvních závitů. Viz obr. 4.6.

**DŮLEŽITÉ:** Než budete pokračovat, je důležité, abyste si pozorně přečetli následující pokyny.



Obr. 4.6

3. Držte místa označená ① pomocí klíče s otevřeným koncem a otáčejte maticem pouze v místech označených ② pomocí dalšího klíče s otevřeným koncem (vyberte vhodný klíč podle rozměrů přípojky). Viz obr. 4.7 a 4.8.



Obr. 4.7



Obr. 4.8

4. Dbejte na to, aby při utahování šroubovacích spojek nedošlo k překroucení závitů a pracujte rychle.

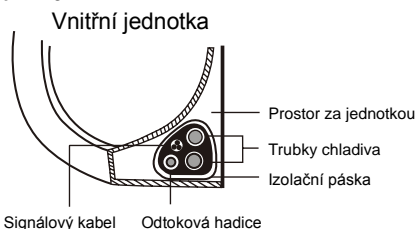
**DŮLEŽITÉ:** Jelikož má spojka samořezný závit, hrozí při odpojení a opětovném připojení trubky ztráta těsnosti spoje a únik chladiva. Znamenalo by to také zrušení záruky.

## Krok 7: Omotejte potrubí a kabely

Před prostrčením potrubí chladiva, odtokové hadice a signálového kabelu přes otvor ve zdi je musíte svázat k sobě, do svazku, aby nezaplnily mnoho místa a byly chráněné a tepelně izolované.

1. Šedou vinylovou páskou (součást balení) svazte k sobě odtokovou hadici, pěnovou páskou izolované potrubí chladiva a signálový kabel podle obrázku 4.9 níže:

Obr. 4.9.



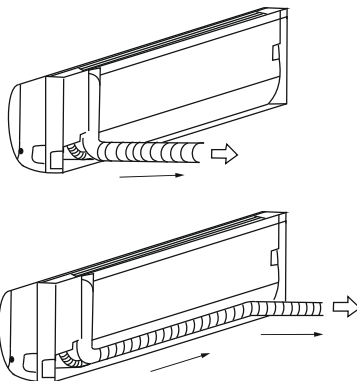
3. Po dokončení protáhněte odtokovou hadici, potrubí chladiva a signálový kabel otvorem ve zdi, jak ukazuje obrázek 4.10a.

## POZNÁMKA K VYVEDENÍ POTRUBÍ:

Potrubí chladiva je možné vyvést z vnitřní jednotky dvěma různými směry:

- Zleva
- Zprava

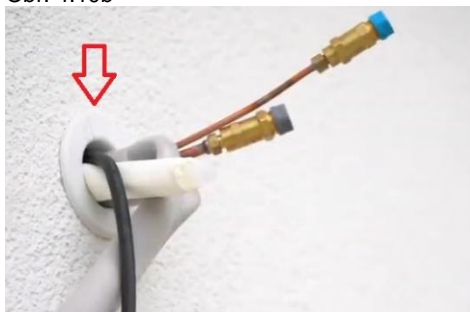
Podrobnosti viz obrázek 4.10a.



Obr. 4.10a

4. K utěsnění otvoru na vnitřní straně zdi (interiér) použijte neoprenovou izolaci, aby nedošlo k poškození potrubí, odtokové hadice a signálového kabelu. Z venkovní strany navlečte na svazek průchodku s lemem viz obrázek 4.10b. Průchodka s lemem a neoprenová izolace jsou součástí balení.

Obr. 4.10b



## ODTOKOVÁ HADICE MUSÍ BÝT VESPOD

Ved'te odtokovou hadici vespod svazku. Umístění odtokové hadice navrch svazku může způsobit špatný odtok kondenzátu, přetečení odtokové vaničky a následný požár nebo poškození majetku vodou.

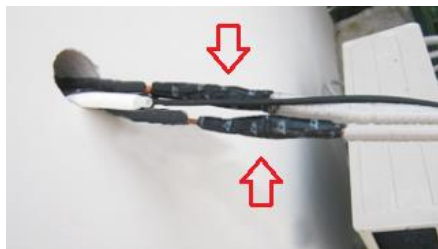
## NEPROPLÉTEJTE SIGNÁLOVÝ KABEL S JINÝMI KABELY

Když svazujete výše uvedené díly k sobě, neproplétejte nebo jinak nepárujte signálový kabel s žádnými jinými kabely. Můžete to způsobit rušení komunikace mezi vnitřní a venkovní jednotkou a tím i nesprávnou funkci klimatizace.

2. Překontrolujte, že jsou všechny díly svázané k sobě a omotány šedou vinylovou páskou (součást balení) až do vzdálenosti prvních rychlospojek.

Aby nebyly rychlospojky vystaveny působení vzduchu, je třeba použít odhlučňovací izolační podložky (součást balení).

5. Obalte rychlospojky izolačními odhlučňovacími podložkami a pevně je zabalte, jak ukazuje obrázek 4.11.



Obr. 4.11

6. Na venkovní straně následně obalte svazek páskou (součást balení) tak, aby byla zcela zabalen, jak ukazuje obrázek 4.13.



Obr. 4.13



#### UPOZORNĚNÍ

Při ohýbání trubek směrem od jednotky buďte mimořádně opatrní, abyste je nepromáčkli nebo nepoškodili. Jakékoli důlky na trubkách ovlivní funkčnost jednotky.

### Krok 8: Namontujte vnitřní jednotku

Pokud jste protáhli propojovací potrubí přes zeď až k venkovní jednotce, proveďte následující:

1. Překontrolujte, že jsou konektory trubek chladiva uzavřeny plastovou krytkou, aby

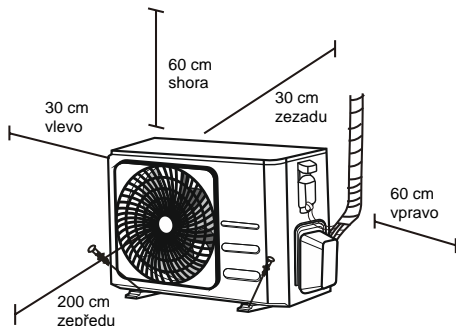
se do nich nedostala špína nebo jiné nežádoucí materiály.

2. Uchopte vnitřní jednotku a pomalu prostrčte zbývající obalený svazek potrubí chladiva, odtokové hadice a signálového kabelu otvorem ve zdi.
3. Zavěste horní část vnitřní jednotky na horní háčky montážní desky.
4. Zatlačte trochu na levou a pravou stranu jednotky, abyste zkontrolovali, že je jednotka dobře upevněna na montážní desce. Jednotka by se neměla kolébat nebo posunovat.
5. Zatlačte rovnoměrně na spodní polovinu jednotky směrem dolů. Tlačte dolů, dokud jednotka nezaskočí do háčků podél dolní části montážní desky.
6. Znovu zatlačte trochu na levou a pravou stranu jednotky, abyste zkontrolovali, že je jednotka dobře upevněná.

# Instalace venkovní jednotky

Nainstalujte jednotku v souladu s místními normami, předpisy a vyhláškami, které se mohou v různých regionech trochu lišit.

## Minimální volné místo kolem jednotky:



## Pokyny pro instalaci venkovní jednotky

### Krok 1: Vyberte místo pro instalaci

Před instalací venkovní jednotky musíte vybrat vhodné místo. Níže jsou uvedeny pokyny, které vám pomohou při výběru vhodného místa pro jednotku.

### Vhodná místa pro instalaci mají splňovat následující podmínky:

- Vyhovuje všem výše uvedeným prostorovým požadavkům instalace.
- Dobrá cirkulace vzduchu a větrání
- Pevné místo, které dokáže udržet jednotku a nebude vibrovat
- Hluk z jednotky nebude rušit další lidi.
- Místo chráněné před dlouhým působením přímého slunečního světla nebo deště.
- Pokud v místě instalace sněží, umístěte jednotku na vhodný podstavec, aby nedošlo k nahromadění ledu a poškození tepelného výměníku. Umístěte jednotku dostatečně vysoko, aby byla nad průměrnou výškou sněhové vrstvy. Minimální výška musí být 0,5 metru.

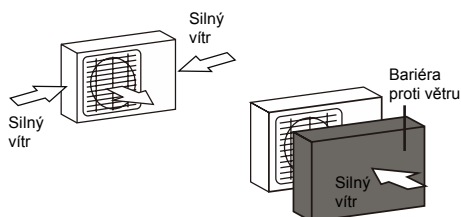
### **NEINSTALUJTE** jednotku na následujících místech:

- Blízko překážky, která bude blokovat přívody a výfuky vzduchu
- Blízko veřejné ulice a míst, kde je mnoho lidí, nebo tam, kde bude hluk z jednotky rušit ostatní lidi.
- Blízko zvířat nebo rostlin, kterým by škodil vyfukovaný teplý vzduch.
- Blízko jakéhokoli zdroje hořlavých plynů.
- Místo, kam dopadá mnoho prachu.
- Místo, které je vystaveno působení vzduchu s velkou koncentrací soli.

### **SPECIÁLNÍ OPATŘENÍ PRO EXTRÉMNI POČASÍ**

#### **Když je jednotka vystavena působení silného větru:**

Nainstalujte jednotku tak, aby byl výfuk vzduchu otočený o 90° vůči směru větru. Pokud je zapotřebí, postavte před jednotkou ve vhodné vzdálenosti bariéru na ochranu proti velmi silnému větru. Viz obrázek níže.



#### **Když je jednotka často vystavena působení silného deště nebo sněhu:**

Postavte nad jednotkou přístřešek na ochranu před deštěm nebo sněhem. Dbejte na to, aby nebylo narušeno proudění vzduchu kolem jednotky.

#### **Když je jednotka často vystavena působení slaného vzduchu (u moře):**

Použijte venkovní jednotku, která má zvýšenou odolnost proti korozi.

## Krok 2: Nainstalujte vývod odtoku vody

(jen u jednotek s tepelným čerpadlem)

Před upevněním venkovní jednotky musíte do spodní části jednotky nainstalovat přípojku odtoku vody.

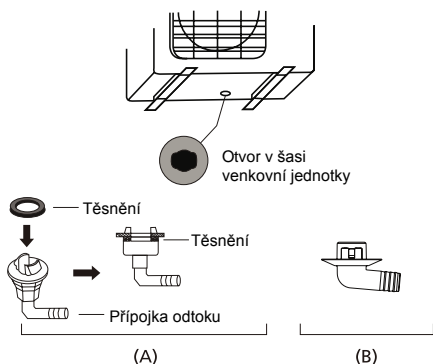
Existují dva typy přípojek odtoku vodu podle typu venkovní jednotky.

**Pokud je přípojka odtoku dodávána s pryžovým těsněním** (viz obr. A), proveďte následující:

1. Nasadíte pryžové těsnění na konec přípojky odtoku, dodávané s venkovní jednotkou.
2. Zasuňte přípojku odtoku do otvoru v šasi jednotky.
3. Otočte přípojku odtoku o 90°, aby zapadla na místo a směřovala k přední části jednotky.
4. Připojte k přípojce odtoku prodlužovací odtokovou hadici (není součástí dodávky), abyste mohli odvádět z jednotky vodu, která vzniká během režimu Topení.

**Pokud přípojka odtoku není dodávána s pryžovým těsněním** (viz obr. B), proveďte následující:

1. Zasuňte přípojku odtoku do otvoru v šasi jednotky. Přípojka odtoku se zacvakne na místo.
2. Připojte k přípojce odtoku prodlužovací odtokovou hadici (není součástí dodávky), abyste mohli odvádět z jednotky vodu, která vzniká během režimu Topení.



## V CHLADNÉM PODNEBÍ

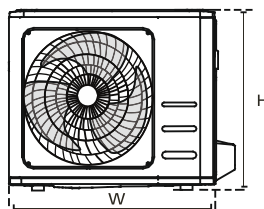
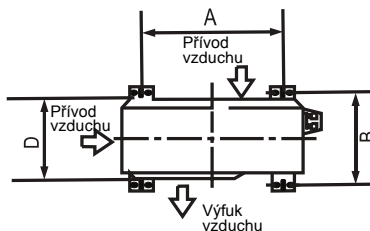
V chladném podnebí zajistěte, aby byla odtoková hadice co možná nejvíce svislá, aby byl zajištěn rychlý odtok vody. Pokud voda odtéká příliš pomalu, může v hadici zamrznout a zaplavit jednotku.

## Krok 3: Upevněte venkovní jednotku

Venkovní jednotka může být připevněna k zemi nebo nástěnnému držáku pomocí šroubů (M10). Připravte montážní podklad pro jednotku podle jejich rozměrů.

## MONTÁŽNÍ ROZMĚRY JEDNOTKY

Níže je v tabulce uveden přehled rozměrů venkovních jednotek a vzdáleností mezi montážními nožkami. Připravte montážní podklad pro jednotku podle těchto rozměrů.



Rozměry venkovní jednotky (mm) W × H × D	Montážní rozměry	
	Vzdálenost A (mm)	Vzdálenost B (mm)
681×434×285	460	292
700×550×270	450	260
700×550×275	450	260
720×495×270	452	255
728×555×300	452	302
765×555×303	452	286
770×555×300	487	298
805×554×330	511	317
800×554×333	514	340
845×702×363	540	350
890×673×342	663	354
946×810×420	673	403
946×810×410	673	403

**Pokud budete instalovat jednotku na zem nebo na betonový montážní podstavec, postupujte takto:**

1. Vyznačte pozice pro čtyři rozpínací šrouby podle údajů v tabulce rozměrů.
2. Vyvrtajte díry pro rozpínací šrouby.
3. Našroubujte na konec každého rozpínacího šroubu matici.
4. Zatlučte rozpínací šrouby do vyvrtaných děr.
5. Odšroubujte matice z rozpínacích šroubů a nasadte venkovní jednotku na šrouby.
6. Dejte na každý rozpínací šroub podložku a pak našroubujte znovu matice.
7. Dotáhněte všechny matice klíčem.

### **VAROVÁNÍ**

**PŘI VRTÁNÍ DO BETONU SI VŽDY  
CHRAŇTE OČI OCHRANNÝMI BRÝLEMI.**

**Pokud budete instalovat jednotku na nástěnný držák, postupujte takto:**

### **UPOZORNĚNÍ**

Před instalací jednotky na zeď se ujistěte, že je zeď postavena z plných cihel, betonu nebo podobně pevného materiálu. **Zeď musí dokázat udržet minimálně čtyřnásobek váhy jednotky.**

1. Vyznačte pozice otvorů držáku podle údajů v tabulce rozměrů.
2. Vyvrtajte díry pro rozpínací šrouby.
3. Dejte na konec každého rozpínacího šroubu podložku a matici.
4. Protáhněte rozpínací šrouby přes otvory v montážních držácích, dejte montážní držák na místo a zatlučte rozpínací šrouby do zdi.
5. Zkontrolujte, zda jsou montážní držáky vodorovné.
6. Opatrně zvedněte jednotku a umístěte ji do montážních výstupků na držácích.
7. Přišroubujte jednotku pevně k držákům.
8. Pokud je to možné, použijte při montáži jednotky pryžové podložky pro snížení vibrací a hluku.

## Krok 4: Připojte signálový a napájecí kabel

### ⚠ VAROVÁNÍ

**PŘED ZAHÁJENÍM JAKÉKOLI PRÁCE NA ELEKTRICKÉM ZAŘÍZENÍ NEBO ROZVODU VYPNĚTE NAPÁJENÍ SYSTÉMU.**

Svorkovnice venkovní jednotky je chráněna krytem na boku jednotky. Na vnitřní straně tohoto krytu je kompletní schéma zapojení.

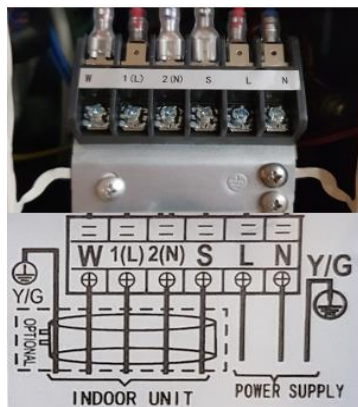
1. Připravte signálový kabel, který vede od vnitřní jednotky pro připojení.

### ⚠ VAROVÁNÍ

**VŠECHNY VODIČE MUSÍ BÝT PŘIPOJENY PŘESNĚ PODLE SCHÉMATU ZAPOJENÍ UMÍSTĚNÉHO NA VNITŘNÍ STRANĚ KRYTU SVORKOVNICE VENKOVNÍ JEDNOTKY.**

2. Odšroubujte a vyjměte kryt svorkovnice.
3. Odšroubujte úchytku kabelu pod svorkovnicí a odložte ji stranou.
4. Signálový kabel postupně připojte ke svorkovnici venkovní jednotky na pozice W, 1(L), 2(N) a S. Pozice na svorkovnici se musí shodovat s označením na izolaci vodičů. Důkladně vše překontrolujte. Zemnicí vodič Y/G (zeleno-žlutý) uchyťte očkem pod šroubek. Zbývající pozice L a N jsou pro hlavní přívod napájení (popsáno v bodě 5).

#### Venkovní jednotka:



5. Vyberte vhodný napájecí kabel podle referenční tabulky níže. Napájecí kabel není součástí balení. Jeho délku upravte dle konkrétní instalace.

Minimální průřez napájecích kabelů (referenční parametry)

Jmenovitý proud zařízení (A)	Jmenovitý průřez vodičů (mm <sup>2</sup> )
> 3 a ≤ 6	0,75
> 6 a ≤ 10	1
<b>&gt; 10 a ≤ 16</b>	<b>1,5</b>
> 16 a ≤ 25	2,5
> 25 a ≤ 32	4
> 32 a ≤ 40	6

**! PŘED JAKOUKOLI PRACÍ NA ELEKTROINSTALACI SI PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY**

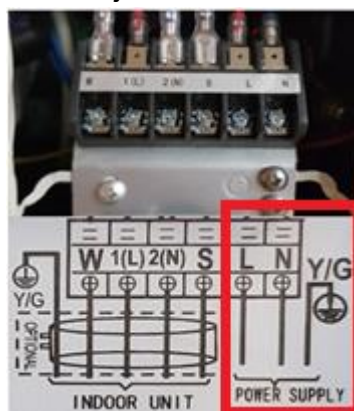
- Veškerá elektroinstalace musí splňovat státní elektrotechnické normy, vyhlášky a bezpečnostní předpisy a musí ji provádět autorizovaný elektrikář.
- Všechna elektrická zapojení musí být provedena podle schématu elektrického zapojení umístěného na panelech vnitřních a venkovních jednotek.
- Pokud se objeví vážný bezpečnostní problém s elektrickým napájením, přerušete okamžitě práci. Vysvětlíte klientovi důvod přerušení práce a odmítnete nainstalovat jednotku, dokud nebude bezpečnostní problém řádně vyřešen.
- Napájecí napětí má být v rozmezí 90 až 110 % jmenovitého napětí. Nevhodné napájení může způsobit poruchu, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Při použití pevného přívodu napájení nainstalujte svodič přepětí a hlavní vypínač dimenzovaný na 1,5× vyšší proud, než je maximální proud jednotky.
- Při použití pevného přívodu napájení je třeba nainstalovat vypínač nebo jistič, který odpojuje všechny póly a jehož kontakty jsou od sebe v rozepnutém stavu vzdáleny minimálně 3 mm. Montáž vhodného jističe nebo vypínače musí provést kvalifikovaný elektrikář.
- Jednotka může být připojena pouze do zásuvky se samostatným přívodem napájení. Nepřipojujte do této zásuvky žádné další zařízení.
- Zajistěte správné uzemnění klimatizačního zařízení.
- Každý vodič musí být pevně připojen. Uvolněný vodič může způsobit přehřívání svorky a následnou poruchu zařízení nebo požár.
- Nedovolte, aby se vodiče dotýkaly trubek chladiva, kompresoru nebo jakýchkoli pohyblivých dílů uvnitř jednotky.
- Pokud má jednotka pomocný elektrický ohřivač, musí být nainstalována minimálně 1 metr od jakýchkoli hořlavých materiálů.
- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, nedotýkejte se nikdy elektrických součástí brzy po vypnutí napájení. Než se dotknete elektrických součástí, počkejte po vypnutí napájení vždy nejméně 10 minut.

## DÁVEJTE POZOR NA FÁZOVÝ VODIČ

Při zapojování dejte pozor na fázový (živý, „L“) vodič. Tento vodič se nesmí v žádném případě dotýkat ostatních vodičů!!

6. Správně vybraný napájecí kabel (není součástí balení) postupně připojte ke svorkovnici venkovní jednotky na pozici L a N. Tyto pozice jsou určeny pro hlavní přívod napájení. Pozice L je určena pro fázový (živý, „L“) vodič. Pozice N je určena pro nulový vodič a zemnicí vodič Y/G (zeleno-žlutý) uchytnete očkem pod šroubek.

### Venkovní jednotka:



7. Připevněte kabely k jednotce pomocí úchytky. Úchytku kabelu pevně přišroubujte.
8. Nasadte kryt svorkovnice na boku jednotky zpět na místo a přišroubujte ho.



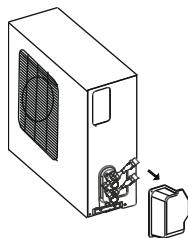
# Připojení trubek chladiva

## Připojení trubek chladiva k venkovní jednotce

### UPOZORNĚNÍ

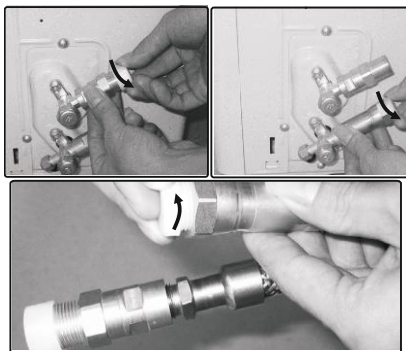
Pro zajištění bezpečnosti při připojování potrubí mějte vždy ochranné brýle a pracovní rukavice.

1. Nejprve vyjměte kryt ventilů venkovní jednotky, jak ukazuje obrázek 6.1.



Obr. 6.1

2. Neodstraňujte plastová těsnění z venkovní jednotky a příslušné trubky chladiva dříve, než bezprostředně před jejich připojením, viz obrázek 6.2.

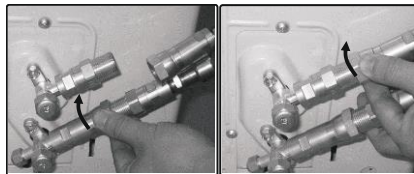


Obr. 6.2

3. Zarovnejte trubky chladiva správně s vývody ventilů tak, aby při spojení nebyly namáhány tahem nebo tlakem. Nasadte šroubovací spojky trubek chladiva přímo na závity vývodů venkovní jednotky a našroubujte rukou několik prvních závitů, viz obrázek 6.3.

**POZNÁMKA:** Trubky chladiva musí být připojeny k ventilům na venkovní jednotce tak, aby na ně působily co možná nejmenší síly.

**DŮLEŽITÉ:** Než budete pokračovat, je důležité, abyste si pozorně přečetli následující pokyny.

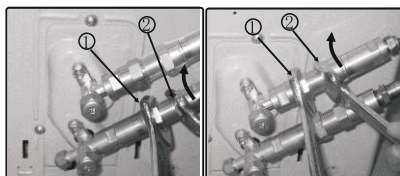


Obr. 6.3

4. Nyní utáhněte nejprve spodní šroubovací spojku a poté horní šroubovací spojku pomocí otevřeného klíče. Držte místa označená ① pomocí klíče s otevřeným koncem a otáčejte maticemi pouze v místech označených ② pomocí dalšího klíče s otevřeným koncem (vyberte vhodný klíč podle rozměrů přípojky), viz obrázek 6.4.

Dbejte na to, aby při utahování šroubovacích spojek nedošlo k překroucení závitu a pracujte rychle. Správný utahovací moment viz následující stránka.

**DŮLEŽITÉ:** Jelikož má spojka samořezný závit, hrozí při odpojení a opětovném připojení trubky ztráta těsnosti spoje a únik chladiva. Znamenalo by to také zrušení záruky.

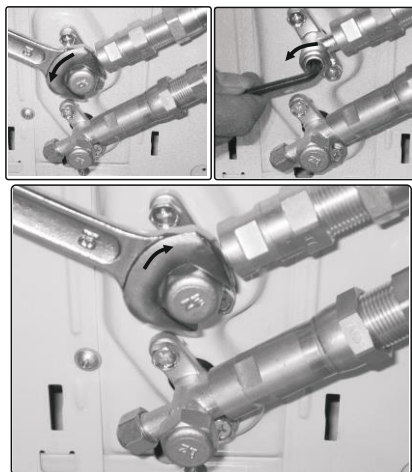


Obr. 6.4

Velikost přípojky (poslední 2 číslice čísla dílu)	Utahovací moment		
	(1bf-ft)	(N·m)	(kgf·m)
9,5 mm (-06, 3/8")	18–20	24,4–27,1	2,4–2,7
12,7 mm (-08, 1/2")	30–35	40,6–47,4	4,1–4,8
19,1 mm (-12, 3/4")	45–50	61,0–67,7	6,2–6,9
25,4 mm (-16, 1")	60–65	81,3–88,1	8,2–8,9

Po provedení kroků 1–4 zkontrolujte pomocí spreje na detekci úniku chladiva nebo mýdlové pěny, zda všechny spoje dobře těsní. Pokud se vytvoří nějaké bubliny, spoj netěsní a je třeba dotáhnout šroubovací spojky pomocí klíče s otevřeným koncem.

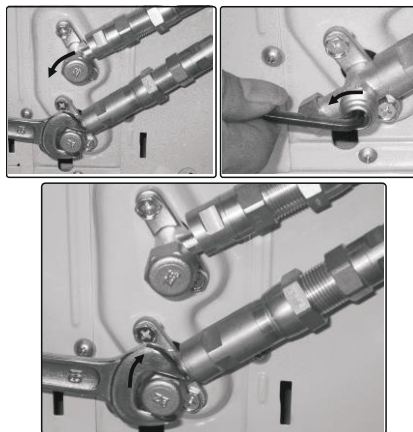
- Nyní odšroubujte kryt na horním ventilu pomocí 19mm klíče s otevřeným koncem. Otevřete ventil otočením proti směru hodinových ručiček až na doraz pomocí 5mm imbusového klíče. Ventil je nyní otevřený. Pokud není ventil úplně otevřený, může dojít k závadě nebo poškození systému. Našroubujte kryt zpět na horní ventil a dobře jej utáhněte, abyste zajistili, že je dobře utěsněný. Viz obr. 6.5.



Obr. 6.5

- Nyní odšroubujte kryt na dolním ventilu pomocí 19mm klíče s otevřeným koncem. Otevřete ventil otočením proti směru hodinových ručiček až na doraz pomocí 5mm imbusového klíče. Ventil je nyní otevřený. Pokud není ventil úplně otevřený, může dojít k závadě nebo poškození

systému. Našroubujte kryt zpět na dolní ventil a dobře jej utáhněte, abyste zajistili, že je dobře utěsněný. Viz obrázek 6.6.



Obr. 6.6

**Důležité!** Kuželovitý kroužek na ventilu má důležitou těsnicí funkci spolu s těsnícím sedlem v uzávěrech. Dávejte pozor, abyste kužel nepoškodili, a chraňte uzávěr před prachem a jinými nečistotami.

- Po provedení kroků 1–6 zkontrolujte pomocí spreje na detekci úniku chladiva nebo mýdlové pěny, zda všechny spoje dobře těsní. Pokud se vytvoří nějaké bubliny, spoj netěsní a je třeba dotáhnout šroubovací spojky pomocí klíče s otevřeným koncem.
- Spusťte zařízení, aby se v systému vytvořil provozní tlak. Zkontrolujte znovu všechny spoje, zda nevykazují netěsnosti
  - v režimu Chlazení;
  - v režimu Topení.
 Pokud se vytvoří nějaké bubliny, spoj netěsní a je třeba dotáhnout šroubovací spojky pomocí klíče s otevřeným koncem.

# Kontrola elektrického zapojení a těsnosti potrubí

## Před zkušebním provozem

Spusťte zkušební provoz teprve po provedení následujících kroků:

- **Kontrola bezpečnosti elektroinstalace** – Ujistěte se, že je elektrická instalace systému bezpečná a funkční.
- **Kontrola těsnosti** – Zkontrolujte všechny spoje trubek a ujistěte se, že ze systému neuniká chladivo.
- Ujistěte se, že jsou ventily plynu a kapaliny (vysokotlaký a nízkotlaký) úplně otevřené.

## Bezpečnostní pokyny pro elektrické zapojení

Po instalaci zkontrolujte, že je veškerá elektroinstalace provedena v souladu s místními a státními normami, předpisy a vyhláškami a podle návodu na instalaci.

### PŘED ZKUŠEBNÍM PROVOZEM

#### Kontrola uzemnění

Zkontrolujte připojení uzemnění a změřte zemní odpor pomocí měřiče zemního odporu. Zemní odpor musí být menší než 0,10 Ω.

### BĚHEM ZKUŠEBNÍHO PROVOZU

#### Zkontrolujte probíjení proudu

Během **zkušebního provozu** použijte zkoušečku a multimetr pro provedení důkladné kontroly, zda nedochází k probíjení proudu.

Pokud zjistíte probíjení proudu, vypněte okamžitě jednotku a zavolejte kvalifikovaného elektrikáře, aby zjistil a odstranil příčinu probíjení.



**VAROVÁNÍ – RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM**

**VEŠKERÁ ELEKTROINSTALACE MUSÍ SPLŇOVAT MÍSTNÍ A STÁTNÍ ELEKTROTECHNICKÉ NORMY, VYHLÁŠKY A PŘEDPISY A MUSÍ JI PROVÁDĚT KVALIFIKOVANÝ ELEKTRIKÁŘ.**

## Kontrola těsnosti

Existují dva různé způsoby kontroly těsnosti.

### Pomocí mýdla a vody

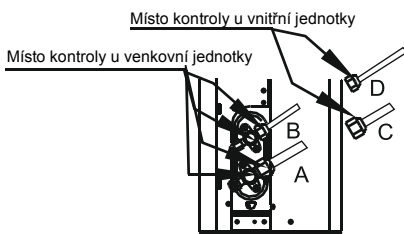
Naneste mýdlovou vodu nebo saponátový roztok měkkým štětcem na všechny spoje potrubí u vnitřní a venkovní jednotky. Pokud se objeví bublinky, znamená to, že spoj netěsní.

### Pomocí detektoru netěsnosti

Před použitím detektoru netěsnosti si přečtěte návod k obsluze, abyste zjistili, jak detektor správně používat.

## PO PROVEDENÍ KONTROLY TĚSNOSTI

Když se ujistíte, že všechny spoje trubek TĚSNÍ, namontujte nazpět kryt ventilů venkovní jednotky.



A: Nízkotlaký uzavírací ventil  
B: Vysokotlaký uzavírací ventil  
C a D: Převlečné matice vnitřní jednotky

# Zkušební provoz

## Pokyny pro zkušební provoz

Zkušební provoz by měl trvat minimálně 30 minut.

1. Připojte jednotku k napájení.
2. Stiskněte tlačítko ON/OFF na dálkovém ovladači, abyste jednotku zapnuli.
3. Stisknutím tlačítka MODE nastavujete postupně následující funkce:
  - Chlazení (COOL) – Nastavte nejnižší možnou teplotu
  - Topení (HEAT) – Nastavte nejvyšší možnou teplotu
4. Nechejte každou funkci běžet po dobu 5 minut a proveďte následující kontroly:

## Seznam požadovaných kontrol

Požadovaná kontrola	JE SPLNĚNO	NENÍ SPLNĚNO
Žádné probíjení proudu		
Jednotka je řádně uzemněna		
Všechny elektrické svorky jsou dobře zakryté		
Vnitřní a venkovní jednotky jsou pevně nainstalované		
Všechny spoje trubek těsní	Venkovní jednotka (2):	Vnitřní jednotka (2):
Voda odtéká dobře přes odtokovou hadici		
Celé potrubí je správně zaizolováno		
Jednotka provádí správně funkci Chlazení		
Jednotka provádí správně funkci Topení		
Směrovací lamely vnitřní jednotky se dobře otáčejí		
Vnitřní jednotka reaguje na signály z dálkového ovladače		

## ZKONTROLUJTE ZNOVU SPOJE TRUBEK

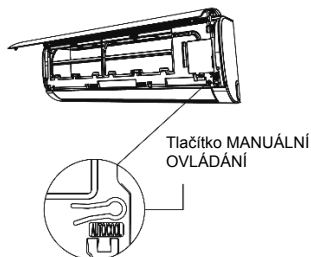
Během provozu se tlak v potrubí chladiva zvýší. Mohou se tak objevit netěsnosti, které se během první kontroly těsnosti neprojevíly. Během zkušebního provozu zkontrolujte znovu těsnost všech spojů trubek. Pokyny viz část „Kontrola těsnosti“.

5. Když je zkušební provoz úspěšně dokončen a potvrdili jste, že byly SPLNĚNY všechny body v tabulce „Seznam požadovaných kontrol“, proveďte následující:
  - a. Pomocí dálkového ovladače nastavte normální požadovanou provozní teplotu.
  - b. Obalte izolační páskou všechny spoje trubek chladiva u vnitřní jednotky, které zůstaly během instalace vnitřní jednotky odkryté.

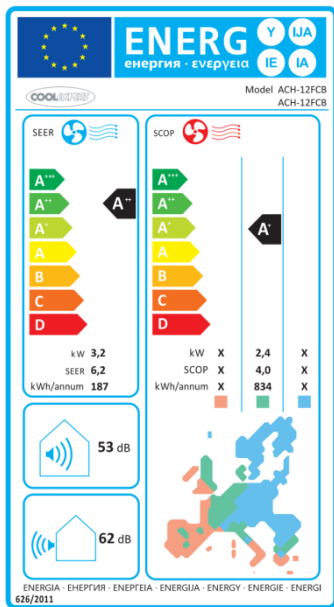
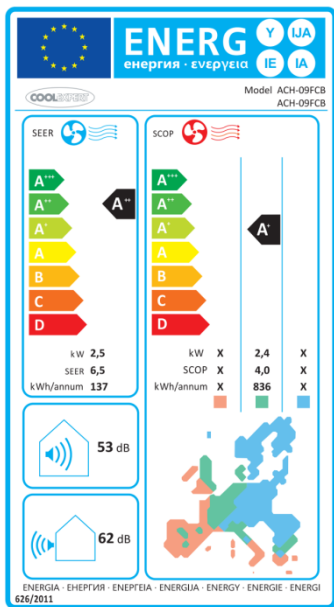
## KDYŽ JE VENKOVNÍ TEPLOTA < 17 °C

Když je venkovní teplota nižší než 17 °C, nedá se pomocí dálkového ovladače spustit funkce Chlazení. V takovém případě musíte pro otestování funkce Chlazení použít tlačítko pro MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ.

1. Zvedněte přední panel vnitřní jednotky nahoru do zajištěné polohy.
2. Tlačítko MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ se nachází na pravé boční straně jednotky. Stiskněte 2× toto tlačítko, abyste nastavili funkci CHLAZENÍ.
3. Proveďte zkušební provoz obvyklým způsobem



# Energetické štítky



# Technické parametry

Značka		COOLEXPERT	
Model indoor		ACH-09FCB	ACH-12FCB
Model outdoor		ACH-09FCB	ACH-12FCB
Hladina akustického výkonu (vnitřní jednotka / venkovní jednotka)	dB(A)	53 / 62	53 / 62
Typ chladiva		R32	R32
GWP		675	675
Množství chladiva	g	800	800
Ekvivalent CO2	t	0,54	0,54
Chladicí faktor SEER	W/W	6,5	6,2
Třída energetické účinnosti v režimu chlazení		A++	A++
Roční spotřeba elektrické energie v režimu chlazení [1]	kWh/a	137	187
Návrhové zatížení zařízení v chladicím režimu (Pdesignc)	kW	2,5	3,2
Topný faktor SCOP - průměrné období	W/W	4,0	4,0
Třída energetické účinnosti v režimu topení		A+	A+
Roční spotřeba elektrické energie v režimu topení - průměrné období [2]	kWh/a	836	834
Roční spotřeba elektrické energie v režimu topení - teplejší období		-	-
Roční spotřeba elektrické energie v režimu topení - chladnější období		-	-
Návrhové topné zatížení zařízení (Pdesignh)	kW	2,4	2,4
Deklarovaný výkon v návrhovém topném zatížení zařízení - průměrné otopné období	kW	1,900	1,900
Záložní topný výkon	kW	0,500	0,500
<p>Únik chladiva se podílí na změně klimatu. Chladivo s nižším potenciálem globálního oteplování (GWP) by se v případě úniku do ovzduší podílelo na globálním oteplování méně než chladivo s vyšším GWP. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s GWP ve výši 675. To znamená, že pokud by do ovzduší unikl 1kg této chladicí kapaliny, dopad na globální oteplování by byl v horizontu 100 let 675 krát vyšší než 1 kg CO2. Nenarušujte chladicí oběh ani sami výrobek nedemontujte, vždy se obraťte na odborníka.</p>			
<p>Zařízení obsahuje fluorované skleníkové plyny zahrnuté v Kjótském protokolu.</p>			
<p>Zástupce: SINCLAIR Global Group s.r.o., Purkyňova 45, Brno, CZ</p>			
<p>Výrobce: SINCLAIR Corp. Ltd., 1-4 Argyll St., London, UK</p>			
<p>[1] a [2] Spotřeba energie "XYZ" kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.</p>			

**Vzhled a parametry mohou být z důvodu vylepšení výrobku změněny bez předchozího upozornění. Podrobnosti zjistíte u prodejce nebo výrobce zařízení. Veškeré aktualizace návodu budou uloženy na webových stránkách, kde můžete vyhledat nejnovější verzi.**

## Informace o chladicím prostředku

Toto zařízení obsahuje fluorované skleníkové plyny zahrnuté v Kjótském protokolu. Údržba a likvidace musí být provedena kvalifikovaným personálem.

Typ chladicího prostředku: R32

Složení chladicího prostředku R32: (100 % HFC-32)

Množství chladicího prostředku: viz přístrojový štítek.

ACH-09FCB (Hodnota GWP: 675, 0.54t CO<sub>2</sub> ekv.)

ACH-12FCB (Hodnota GWP: 675, 0.54t CO<sub>2</sub> ekv.)

GWP = Global Warming Potential (potenciál globálního oteplování)

V případě problémů s kvalitou nebo jiných kontaktujte prosím místního prodejce nebo autorizované servisní středisko.

Číslo tísňové volání: 112

## Výrobce

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

LONDON

W1F 7LD

United Kingdom

[www.sinclair-world.com](http://www.sinclair-world.com)

Zařízení bylo vyrobeno v Číně (Made in China).

## Zástupce a servisní podpora

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkyňova 45

612 00 Brno

Česká republika

Kontaktní telefon pro ČR: 800 100 285 každý pracovní den v době od 8:00 - 16:30 hodin

Informace o produktech najdete na: [www.coolexpert-world.com](http://www.coolexpert-world.com)

Napište nám: [info@coolexpert-world.com](mailto:info@coolexpert-world.com)







**ACH-09FCB | ACH-12FCB**

---

Dálkové ovládání

**CZ / Návod k obsluze**

Ver.2 28-03-2020



# OBSAH

<b>Parametry dálkového ovladače .....</b>	<b>4</b>
<b>Funkce tlačítek .....</b>	<b>5</b>
<b>Indikátory na displeji .....</b>	<b>8</b>
<b>Použití tlačítek .....</b>	<b>9</b>
Funkce Automatika .....	9
Funkce Chlazení/Topení/Ventilátor .....	9
Funkce Odvlhčování .....	10
Funkce Směrování vzduchu .....	10
Funkce Časovač .....	11
<b>Zacházení s dálkovým ovladačem .....</b>	<b>14</b>

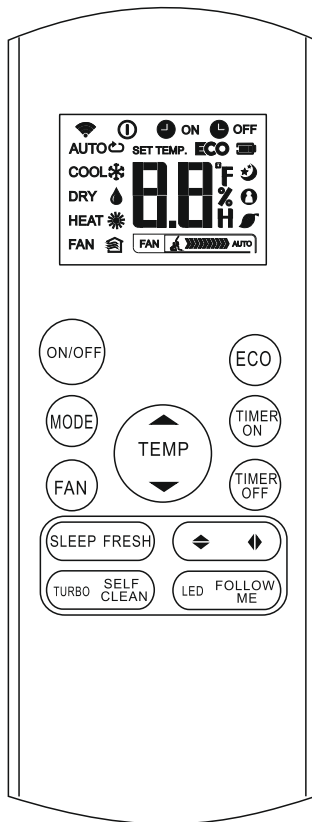
Děkujeme, že jste si koupili naše klimatizační zařízení. Před použitím klimatizačního zařízení si pozorně přečtete tento návod k obsluze a pak si ho uložte tak, abyste ho měli po ruce.

## **POZNÁMKA:**

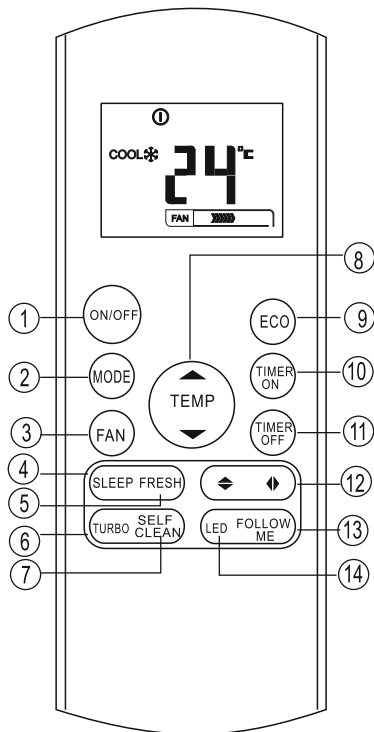
- *Rozmístění tlačítek na obrázcích odpovídá typickému modelu dálkového ovladače a u vámi zakoupeného modelu může být trochu jiné. Řiďte se podle skutečného vzhledu ovladače.*
- *Všechny zde popsané funkce jsou prováděny klimatizačním zařízením. Pokud klimatizační zařízení některou funkci nemá, pak se po stisknutí příslušného tlačítka dálkového ovladače odpovídající funkce neprovede.*
- *Pokud jsou mezi popisem dálkového ovladače a popisem funkcí v návodu k obsluze klimatizace velké rozdíly, platí popis v návodu k obsluze klimatizace.*

# Parametry dálkového ovladače

Model	RG57A8/BGEF
Jmenovité napětí	3,0 V; 2ks suché baterie AAA (LR03/R03)
Dosah signálu	8 m
Prostředí	-50–60 °C



# Funkce tlačítek

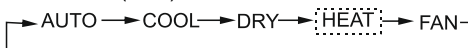


## ① Tlačítko ON/OFF (Zapnuto/Vypnuto)

Toto tlačítko se používá pro zapnutí/vypnutí klimatizačního zařízení.

## ② Tlačítko MODE (Režim provozu)

Stiskněte toto tlačítko pro změnu režimu klimatizačního zařízení v následujícím pořadí: Automatika (AUTO), Chlazení (COOL), Odvlhčování (DRY), Topení (HEAT) a Ventilátor (FAN).

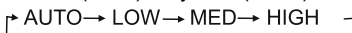


### POZNÁMKA:

Nenastavujte režim Topení (HEAT), pokud máte zařízení, které je určeno jen pro chlazení. U modelů určených jen pro chlazení není režim Topení podporován.

## ③ Tlačítko FAN (Ventilátor)

Používá se pro nastavení čtyř stupňů rychlosti ventilátoru: Automatická (AUTO), Nízká (LOW), Střední (MED) a Vysoká (HIGH).



### POZNÁMKA:

Rychlost ventilátoru nelze přepínat v režimech Automatika (AUTO) nebo Odvlhčování (DRY).

## ④ Tlačítko SLEEP (Spánek)

Aktivuje/deaktivuje funkci Spánek. Dokáže udržovat nejvhodnější teplotu a šetřit energii. Tato funkce je dostupná jen v režimech Chlazení (COOL), Topení (HEAT) nebo Automatika (AUTO). Podrobnosti viz „Funkce spánek“ v návodu k obsluze klimatizace.

### POZNÁMKA:

Když zařízení pracuje v režimu Spánek (SLEEP), dá se tato funkce zrušit stisknutím tlačítka MODE, FAN SPEED nebo ON/OFF.

## ⑤ Tlačítko FRESH (Osvěžení vzduchu)

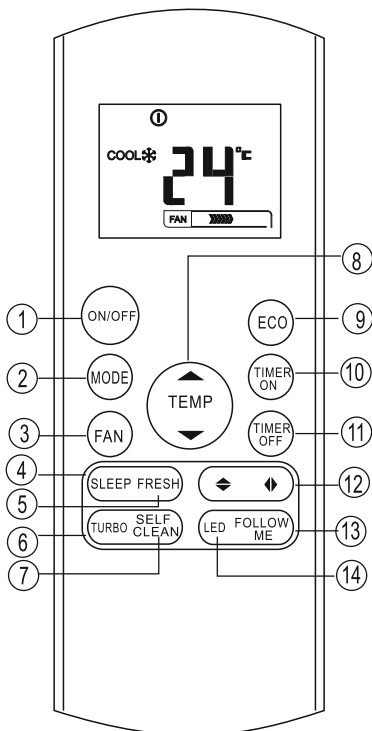
Aktivuje/deaktivuje funkci Fresh. Při aktivaci funkce Fresh se spustí ionizátor / čistička vzduchu (závisí na modelu a pomáhá odstranit pyl a nečistoty ze vzduchu).

## ⑥ Tlačítko TURBO (Urychlení klimatizace)

Aktivuje/deaktivuje funkci Turbo. Funkce Turbo umožňuje, aby klimatizační zařízení dosáhlo požadované teploty při chlazení nebo topení v co možná nejkratší době. (Pokud vnitřní jednotka tuto funkci nepodporuje, pak se při stisknutí tohoto tlačítka příslušná operace neprovede.)

## ⑦ Tlačítko SELF CLEAN (Samočištění)

Aktivuje/deaktivuje funkci Samočištění.



### 8 Tlačítko ▲ (Zvýšení hodnoty)

Stiskněte toto tlačítko pro zvýšení nastavení požadované teploty s krokem 1 °C až na 30 °C.

### Tlačítko ▼ (Snížení hodnoty)

Stiskněte toto tlačítko pro snížení nastavení požadované teploty s krokem 1 °C až na 17 °C.

#### POZNÁMKA:

*V režimu Ventilátor se teplota nedá nastavit.*

### 9 Tlačítko ECO (Ekonomický provoz)

Aktivuje energeticky úsporný režim. Když stisknete toto tlačítko v režimu Chlazení, dálkový ovladač nastaví automaticky teplotu na 24 °C a rychlost ventilátoru na Automatica, aby se šetřila energie (ale jen když je nastavená teplota nižší než 24 °C). Když je nastavená teplota v rozmezí 24 až 30 °C a stisknete tlačítko ECO, nastaví se rychlost ventilátoru na Automatica, ale nastavená teplota se nezmění

#### POZNÁMKA:

- *Funkce ECO se ukončí, když stisknete tlačítko TURBO nebo SLEEP, změníte režim provozu nebo nastavíte požadovanou teplotu nižší než 24 °C*
- *V režimu ECO by měla být nastavená teplota 24 °C nebo vyšší. Pokud se vám však zdá chlazení nedostatečné a necítíte se dobře, stiskněte znovu tlačítko ECO, abyste tento režim ukončili*

### 10 Tlačítko TIMER ON (Načasované zapnutí)

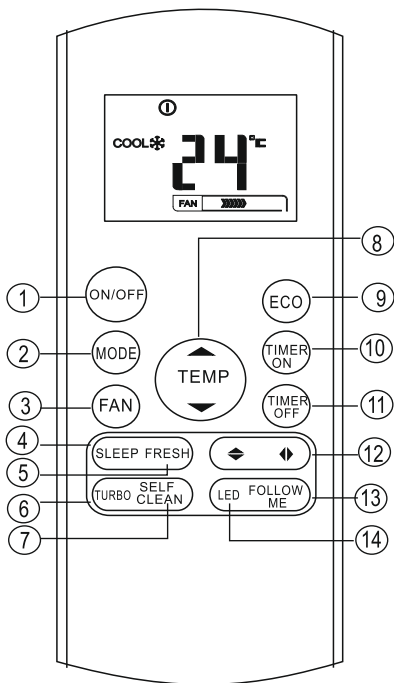
Stiskněte toto tlačítko pro zahájení nastavení času automatického zapnutí. Při každém stisknutí tlačítka se nastavený čas zvýší o 0,5 hodiny. Když nastavený čas dosáhne 10,0 hodin, bude se při každém stisknutí tlačítka zvyšovat o 1 hodinu.

Pro zrušení nastavení časovače nastavte čas zapnutí na 0,0.

### 11 Tlačítko TIMER OFF (Načasované vypnutí)

Stiskněte toto tlačítko pro zahájení nastavení času automatického vypnutí. Při každém stisknutí tlačítka se nastavený čas zvýší o 0,5 hodiny. Když nastavený čas dosáhne 10,0 hodin, bude se při každém stisknutí tlačítka zvyšovat o 1 hodinu.

Pro zrušení nastavení časovače nastavte čas vypnutí na 0,0.



#### 12 Tlačítko SWING (Směrování vzduchu nahoru/dolů)

Používá se pro zastavení/spuštění pohybu nebo pro nastavení požadovaného úhlu vodorovné lamely pro směrování vyfukovaného vzduchu nahoru/dolů. Při každém stisknutí tlačítka se poloha lamely změní o 6 stupňů. Když toto tlačítko podržíte stisknuté déle než 2 sekundy, bude se lamela automaticky kývat nahoru a dolů.

#### Tlačítko SWING (Směrování vzduchu vlevo/vpravo)

Používá se pro zastavení/spuštění pohybu nebo pro nastavení požadovaného úhlu svislé lamely pro směrování vyfukovaného vzduchu vlevo/vpravo. Při každém stisknutí tlačítka se poloha lamely změní o 6 stupňů. Když toto tlačítko podržíte stisknuté déle než 2 sekundy, bude se lamela automaticky kývat vlevo a vpravo.

#### 13 Tlačítko FOLLOW ME (Měření teploty snímačem v ovladači)

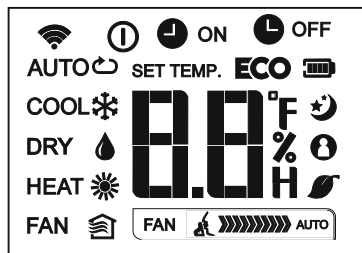
Stisknutím tlačítka se aktivuje funkce Follow Me a na displeji dálkového ovladače se zobrazí teplota v místě ovladače. Dálkový ovladač posílá do klimatizačního zařízení každé 3 minuty informaci o okolní teplotě, dokud není znovu stisknuto tlačítko Follow Me. Klimatizační zařízení zruší funkci Follow Me automaticky, pokud nepřijme během 7 minut z ovladače žádnou informaci o okolní teplotě.

#### 14 Tlačítko LED (Displej)

Vypíná/zapíná indikační panel vnitřní jednotky. Když stisknete tlačítko, displej vnitřní jednotky zhasne, když stisknete tlačítko znovu, displej se rozsvítí.

# Indikátory na displeji

Informace se zobrazují, když jsou v dálkovém ovladači funkční baterie.



## Indikátory režimu provozu

AUTO Automatika

COOL Chlazení

DRY Odvlhčování

HEAT Topení

FAN Ventilátor

Zobrazuje se při přenosu dat.

Zobrazuje se, když je dálkový ovladač zapnutý.

Zobrazení stavu baterií (detekce vybitých baterií)

**ECO** Není u této jednotky k dispozici

ON Zobrazuje se, když je nastaven časovač zapnutí (TIMER ON).

OFF Zobrazuje se, když je nastaven časovač vypnutí (TIMER OFF).

Zobrazuje nastavenou teplotu nebo teplotu v místnosti. Při nastavování časovače zobrazuje čas.

Zobrazuje se v režimu Spánek.

Indikuje, že klimatizační zařízení pracuje v režimu Follow Me (není k dispozici).

Není u této jednotky k dispozici

Není u této jednotky k dispozici

## Indikace rychlosti ventilátoru

FAN Nízká rychlost

FAN Střední rychlost

FAN Vysoká rychlost

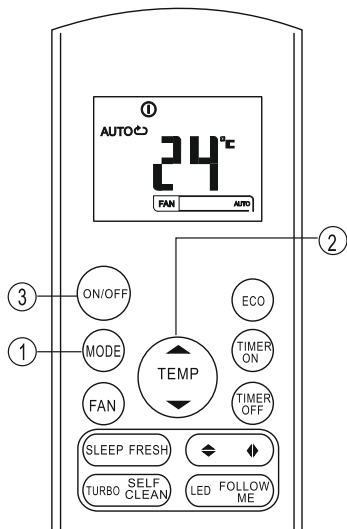
FAN Automatická rychlost

## POZNÁMKA:

Na obrázku jsou kvůli popisu zobrazeny všechny indikátory najednou. Během skutečného provozu se na displeji zobrazují pouze indikátory právě aktivních funkcí.



# Použití tlačítek



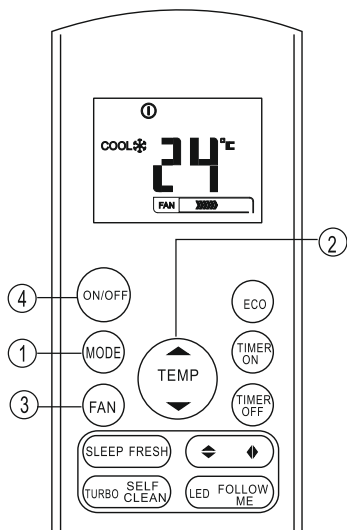
## Funkce Automatika

Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k napájení. Indikátor provozu (OPERATION) na indikačním panelu vnitřní jednotky bude blikat.

1. Stisknutím tlačítka MODE nastavte režim Automatika (AUTO).
2. Stisknutím tlačítek ▲/▼ nastavte požadovanou teplotu. Teplotu je možné nastavit v rozmezí 17–30 °C s krokem 1 °C.
3. Stiskněte tlačítko ON/OFF, abyste spustili klimatizační zařízení.

### POZNÁMKA:

- V režimu Automatika nastavuje klimatizační zařízení podle rozdílu mezi aktuální teplotou v místnosti a nastavenou teplotou automaticky režim Chlazení, Ventilátor nebo Topení.
- V režimu Automatika není možné nastavit rychlost ventilátoru. Rychlost ventilátoru je řízena automaticky.
- Pokud vám režim Automatika nevyhovuje, můžete nastavit požadovaný režim provozu ručně.



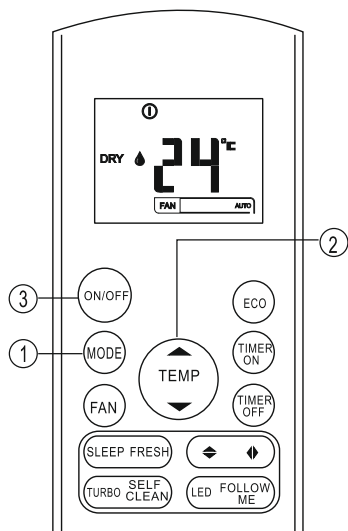
## Funkce Chlazení/Topení/Ventilátor

Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k napájení.

1. Stisknutím tlačítka MODE nastavte režim Chlazení (COOL), Topení (HEAT, jen u modelů s topením) nebo Ventilátor (FAN).
2. Stisknutím tlačítek ▲/▼ nastavte požadovanou teplotu. Teplotu je možné nastavit v rozmezí 17–30 °C s krokem 1 °C.
3. Stisknutím tlačítka FAN nastavte jednu ze čtyř rychlostí ventilátoru: Automatika (AUTO), Nízká (LOW), Střední (MED) nebo Vysoká (HIGH).
4. Stiskněte tlačítko ON/OFF, abyste spustili klimatizační zařízení.

### POZNÁMKA:

V režimu Ventilátor (FAN) se nastavená teplota na dálkovém ovladači nezobrazuje a teplotu v místnosti nelze regulovat. V tomto režimu lze provádět jen kroky 1, 3 a 4.



## Funkce Odvlhčování

Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k napájení. Indikátor provozu (OPERATION) na panelu vnitřní jednotky bude blikat.

1. Stisknutím tlačítka MODE nastavte režim Odvlhčování (DRY).
2. Stisknutím tlačítek ▲/▼ nastavte požadovanou teplotu. Teplotu je možné nastavit v rozmezí 17–30 °C s krokem 1°C.
3. Stiskněte tlačítko ON/OFF, abyste spustili klimatizační zařízení.

### **POZNÁMKA:**

*V režimu Odvlhčování není možné nastavit rychlost ventilátoru. Rychlost ventilátoru je řízena automaticky.*

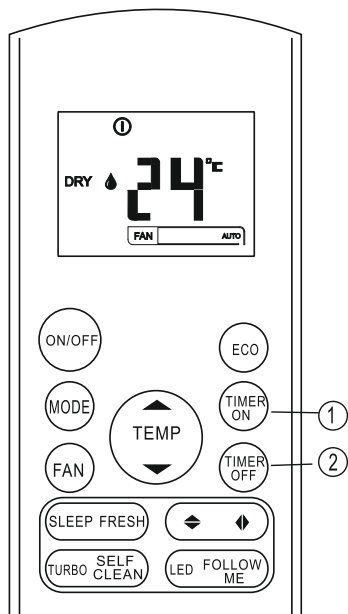
## Funkce Směrování vzduchu

Požadovaný směr vyfukování vzduchu můžete nastavit pomocí tlačítek SWING ◀ a SWING ▶

- Směr nahoru/dolů se dá nastavit tlačítkem SWING ◀ na dálkovém ovladači. Při každém stisknutí tlačítka se poloha směrovací lamely změní o 6 stupňů. Když toto tlačítko podržíte stisknuté déle než 2 sekundy, bude se směrovací lamela automaticky kývat nahoru a dolů.
- Směr vlevo/vpravo se dá nastavit tlačítkem SWING ▶ na dálkovém ovladači. Při každém stisknutí tlačítka se poloha směrovací lamely změní o 6 stupňů. Když toto tlačítko podržíte stisknuté déle než 2 sekundy, bude se směrovací lamela automaticky kývat nahoru a dolů.

### **POZNÁMKA:**

*Když je lamela nastavena do určitého úhlu, který by mohl ovlivnit účinnost chlazení nebo topení klimatizace, mělo by se nasměrování automaticky změnit.*



## Funkce Časovač

Stisknutím tlačítka TIMER ON můžete načasovat automatické zapnutí zařízení. Stisknutím tlačítka TIMER OFF můžete načasovat automatické vypnutí zařízení.

### Nastavení času automatického zapnutí

1. Stiskněte tlačítko TIMER ON. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátor TIMER ON, poslední nastavený čas automatického zapnutí a indikátor „H“. Nyní je možné nastavit čas pro automatické zapnutí zařízení.
2. Stiskněte znovu tlačítko TIMER ON pro nastavení požadovaného času automatického zapnutí. Každým stisknutím tlačítka se čas zvýší o 0,5 hodiny v rozmezí 0 až 10 hodin a o 1 hodinu v rozmezí 10 až 24 hodin.
3. Po nastavení načasovaného zapnutí následuje sekundová prodleva, než dálkový ovladač odešle povel do klimatizačního zařízení. Pak přibližně po dalších 2 sekundách indikátor „H“ zmizí a na LCD displeji se znovu objeví nastavená teplota.

### Nastavení času automatického vypnutí

1. Stiskněte tlačítko TIMER OFF. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátor TIMER OFF, poslední nastavený čas automatického vypnutí a indikátor „H“. Nyní je možné nastavit čas pro automatické vypnutí zařízení.
2. Stiskněte znovu tlačítko TIMER OFF pro nastavení požadovaného času automatického vypnutí. Každým stisknutím tlačítka se čas zvýší o 0,5 hodiny v rozmezí 0 až 10 hodin a o 1 hodinu v rozmezí 10 až 24 hodin.
3. Po nastavení načasovaného vypnutí následuje sekundová prodleva, než dálkový ovladač odešle povel do klimatizačního zařízení. Pak přibližně po dalších 2 sekundách indikátor „H“ zmizí a na LCD displeji se znovu objeví nastavená teplota.

### **UPOZORNĚNÍ**

Nastavení času pro funkci časovače je omezeno na následující hodnoty: 0,5, 1,0, 1,5, 2,0, 2,5, 3,0, 3,5, 4,0, 4,5, 5,0, 5,5, 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 9,5, 10, 11, 12, 13, 14, 15,16,17, 18, 19, 20, 21, 21,22, 23 a 24 hodin.

## Příklady nastavení časovače

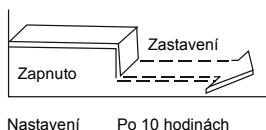
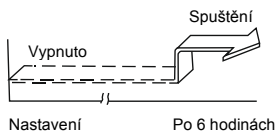
### Načasované zapnutí (TIMER ON)

Funkce TIMER ON se hodí, například když chcete zařízení automaticky zapnout dříve, než se vrátíte domů. Klimatizační zařízení se zapne automaticky v nastaveném čase.

#### Příklad:

Spuštění klimatizačního zařízení za 6 hodin.

1. Stiskněte tlačítko TIMER ON. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátor TIMER ON, poslední nastavený čas automatického zapnutí a indikátor „H“.
2. Stisknutím tlačítka TIMER ON nastavte na displeji dálkového ovladače „6.0H“.
3. Počkejte asi 3 sekundy, než se na displeji znovu zobrazí teplota. Indikátor TIMER ON zůstane zobrazený a tato funkce je aktivována.



### Načasované vypnutí (TIMER OFF)

Funkce TIMER OFF se hodí, například když chcete zařízení automaticky vypnout poté, co jdete spát. Klimatizační zařízení se vypne automaticky v nastaveném čase.

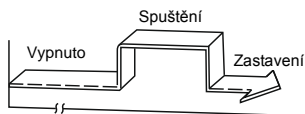
#### Příklad:

Zastavení klimatizačního zařízení za 10 hodin.

1. Stiskněte tlačítko TIMER OFF. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátor TIMER OFF, poslední nastavený čas automatického vypnutí a indikátor „H“.
2. Stisknutím tlačítka TIMER OFF nastavte na displeji dálkového ovladače „10H“.
3. Počkejte asi 3 sekundy, než se na displeji znovu zobrazí teplota. Indikátor TIMER OFF zůstane zobrazený a tato funkce je aktivována.



Nastavení Po 2 hodinách od nastavení Po 10 hodinách od nastavení



Nastavení Po 2 hodinách od nastavení Po 5 hodinách od nastavení

## Kombinované načasování

(současné nastavení automatického zapnutí a vypnutí)

### Zapnuto → Zastavení → Spuštění

(TIMER OFF → TIMER ON)

Tato funkce se hodí, například když chcete zařízení automaticky vypnout poté, co jdete spát, a zapnout je znovu ráno, když vstáváte, nebo když se vrátíte domů.

#### Příklad:

Zastavení klimatizačního zařízení za 2 hodiny po nastavení a opětovné spuštění za 10 hodin po nastavení.

1. Stiskněte tlačítko TIMER OFF.
2. Dalším stisknutím tlačítka TIMER OFF nastavte na displeji čas pro vypnutí 2.0H.
3. Stiskněte tlačítko TIMER ON.
4. Dalším stisknutím tlačítka TIMER ON nastavte na displeji čas pro zapnutí 10H.
5. Počkejte asi 3 sekundy, než se na displeji znovu zobrazí teplota. Indikátor TIMER ON OFF zůstane zobrazený a tato funkce je aktivována.

### Vypnuto → Spuštění → Zastavení

(TIMER ON → TIMER OFF)

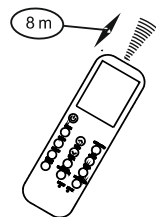
Tato funkce se hodí, například když chcete spustit klimatizační zařízení, než se probudíte, a zastavit je poté, co odejdete z domu.

#### Příklad:

Spuštění klimatizačního zařízení za 2 hodiny po nastavení a opětovné zastavení za 5 hodin po nastavení.

1. Stiskněte tlačítko TIMER ON.
2. Dalším stisknutím tlačítka TIMER ON nastavte na displeji čas pro zapnutí 2.0H.
3. Stiskněte tlačítko TIMER OFF.
4. Dalším stisknutím tlačítka TIMER OFF nastavte na displeji čas pro vypnutí 5.0H.
5. Počkejte asi 3 sekundy, než se na displeji znovu zobrazí teplota. Indikátor TIMER ON OFF zůstane zobrazený a tato funkce je aktivována.

# Zacházení s dálkovým ovladačem

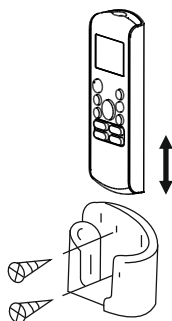


## Umístění dálkového ovladače

Používejte dálkový ovladač do vzdálenosti max. 8 m od klimatizačního zařízení a nasměrujte ovladač na přijímač ovládaného zařízení. Příjem povelů z ovladače je potvrzen zvukovým signálem.

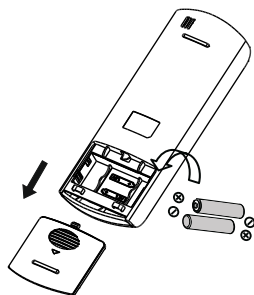
### **⚠ UPOZORNĚNÍ:**

- Klimatizační zařízení nelze ovládat, pokud je signál na cestě z dálkového ovladače k zařízení blokován závěsem, dveřmi nebo jinými překážkami.
- Dbejte na to, aby se do dálkového ovladače nedostala žádná kapalina. Nevystavujte dálkový ovladač působení přímého slunečního světla nebo tepla.
- Pokud na přijímač infračerveného signálu v klimatizačním zařízení svítí přímé sluneční světlo, nemusí zařízení fungovat správně. Zastíňte sluneční světlo okenními závěsy apod., aby nedopadalo na přijímač signálu.
- Pokud na povelů z dálkového ovladače reagují také jiná elektrická zařízení, buď tato zařízení přemístěte anebo se poraďte s prodejcem.
- Dávejte pozor, aby ovladač nespadol na zem. Zacházejte s ovladačem opatrně.
- Nepokládejte na dálkový ovladač těžké předměty a nešlápněte na něj.



## Použití držáku dálkového ovladače (doplněk)

- Dálkový ovladač je možné uložit do držáku, který se dá připevnit na zeď nebo sloup. (Držák není dodáván, musí se koupit samostatně.)
- Před instalací držáku zkontrolujte, zda klimatizační zařízení dokáže správně přijímat signál z uloženého ovladače.
- Nainstalujte držák ovladače pomocí dvou šroubů.
- Nepoužívaný ovladač zasuňte do držáku a před použitím jej vyjměte.



## Výměna baterií

Následující stavy naznačují, že jsou vybité baterie. Vyměňte staré baterie za nové.

- Při vyslání signálu z ovladače se neozve potvrzovací zvuk z jednotky.
- Indikátory na displeji ovladače jsou špatně viditelné.

Dálkový ovladač je napájen dvěma bateriemi velikosti AAA (R03/LR03), umístěnými pod krytem v zadní části ovladače.

1. Sejměte kryt baterií ze zadní strany dálkového ovladače (viz obrázek).
2. Vyjměte staré baterie a vložte nové. Dbejte na správné umístění pólů (+) a (-).
3. Nasadte zpět kryt baterií.

### **POZNÁMKA:**

*Když jsou baterie vyjmuty, vymaže se veškeré naprogramování dálkového ovladače. Po vložení nových baterií je třeba podle potřeby dálkový ovladač znovu naprogramovat.*

### **⚠ UPOZORNĚNÍ:**

- Nemíchejte staré a nové baterie nebo baterie různého typu.
- Nenechávejte baterie v dálkovém ovladači, pokud jej nebudete používat déle než 2–3 měsíce.
- Nevyhazujte baterie do netříděného komunálního odpadu. Takový odpad je třeba odevzdat na příslušném sběrném místě.

Vzhled a parametry mohou být z důvodu vylepšení výrobku změněny bez předchozího upozornění. Podrobnosti zjistíte u prodejce nebo výrobce zařízení.

## Výrobce

SINCLAIR CORPORATION Ltd.  
1-4 Argyll St.  
LONDON  
W1F 7LD  
United Kingdom

[www.sinclair-world.com](http://www.sinclair-world.com)

Zařízení bylo vyrobeno v Číně (Made in China)

## Zástupce a servisní podpora

SINCLAIR Global Group s.r.o.  
Purkyňova 45  
612 00 Brno  
Česká republika

Kontaktní telefon pro ČR: 800 100 285 každý pracovní den v době od 8:00 - 16:30 hodin  
Informace o produktech najdete na: [www.coolexpert-world.com](http://www.coolexpert-world.com)  
Napište nám: [info@coolexpert-world.com](mailto:info@coolexpert-world.com)







## **ACH-09FCB | ACH-12FCB**

---

Nástěnná klimatizace - připojení k Wi-Fi

**CZ / Návod k obsluze**

Ver.2 28-03-2020

# OBSAH

TECHNICKÉ ÚDAJE.....	3
UPOZORNĚNÍ.....	3
STAŽENÍ A INSTALACE APLIKACE.....	4
INSTALACE WI-FI MODULU SMART KIT .....	4
REGISTRACE UŽIVATELE.....	5
KONFIGURACE SÍŤOVÉHO PŘIPOJENÍ.....	6
POUŽITÍ APLIKACE .....	10
SPECIÁLNÍ FUNKCE.....	11
VÝROBCE .....	16
ZÁSTUPCE A SERVISNÍ PODPORA.....	16

## DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:

Před instalací nebo připojením Wi-Fi modulu Smart Kit si pozorně přečtěte návod. Návod si pak dobře uložte pro další použití.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto prohlašujeme, že Wi-Fi modul Smart Kit je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

Je přiložena kopie úplného „Prohlášení o shodě“.

(Pouze u produktů pro Evropskou unii.)

# TECHNICKÉ ÚDAJE

Model: OSK102,EU-OSK103,US-OSK103

Norma: IEEE 802 11b/g/n

Typ antény: Anténa na desce plošných spojů

Frekvence: WLAN 2400–2483.5 MHz

Provozní teplota: 0–45 °C

Provozní vlhkost: 10–85 %

Napájení: DC 5 V/ 300 mA

Maximální vysílací výkon: 19,8 dBm

## UPOZORNĚNÍ

- Použitelný systém: iOS, Android.  
(Doporučeno: iOS 8.0 nebo novější, Android 4.0 nebo novější)
  - Dbejte na aktualizaci aplikace, abyste měli vždy nejnovější verzi.
  - Vzhledem k tomu, že může nastat neobvyklá situace, výslovně prohlašujeme, že: Ne všechny systémy s Androidem a iOS jsou kompatibilní s touto aplikací. Neponeseme žádnou odpovědnost za jakékoli problémy, které vzniknou kvůli nekompatibilitě.
- Zabezpečení Wi-Fi připojení  
Wi-Fi modul Smart kit podporuje pouze šifrování WPA-PSK/WPA2-PSK nebo nezabezpečený přenos.  
Doporučuje se používat šifrování WPA-PSK/WPA2-PSK.
- Upozornění
  - Kvůli různým situacím v počítačové síti může někdy dojít k překročení doby odezvy při ovládání zařízení. Pokud k tomu dojde, nemusí aplikace a zařízení fungovat podle očekávání. V takovém případě vyčkejte nebo proveďte požadovanou operaci znovu.
  - Pro dobré načtení QR kódu musí mít fotoaparát smartphonu rozlišení minimálně 5 megapixelů.
  - Kvůli různým situacím v počítačové síti může někdy dojít k překročení časového limitu pro konfiguraci síťového připojení. V takovém případě je nutné provést konfiguraci síťového připojení znovu.
  - Z důvodu vylepšení funkcí produktu může být aplikace bez předchozího upozornění upravena. Skutečný proces konfigurace síťového připojení se může trochu lišit od popisu v tomto návodu. Řiďte se podle aktuální situace a zobrazovaných pokynů.
  - Další informace můžete najít na servisních webových stránkách.

# STAŽENÍ A INSTALACE APLIKACE

**UPOZORNĚNÍ:** Následující QR kód slouží jen pro stažení aplikace. Je to úplně jiný QR kód, než jaký je dodáván spolu s Wi-Fi modulem SMART KIT.



**Android**

Uživatelé telefonů s Androidem: Naskenujte QR kód pro Android nebo přejděte na Google Play, vyhledejte aplikaci „NetHome Plus“ a stáhněte si ji.

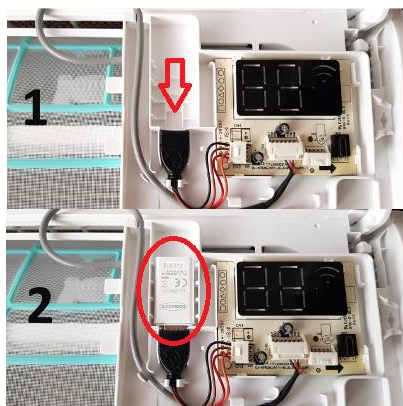


**iOS**

Uživatelé telefonů s iOS: Naskenujte QR kód pro iOS nebo přejděte do App Store, vyhledejte aplikaci „NetHome Plus“ a stáhněte si ji.

# INSTALACE WI-FI MODULU SMART KIT

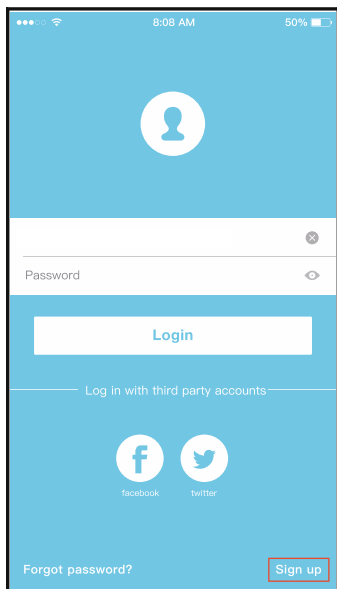
1. Vybalte Wi-Fi modul z krabičky a sejměte z něj ochranný kryt.
2. Otevřete přední panel vnitřní jednotky. Na pravé spodní straně panelu vyšroubujte šroubek krytu displeje, kryt displeje otočte a zasuňte Wi-Fi modul Smart Kit do vyhrazeného portu rozhraní. Následně kryt displeje nasuňte zpět na své místo a zajistěte ho šroubkem.
3. Nalepte QR kód dodávaný spolu s Wi-Fi modulem Smart Kit na boční panel klimatizačního zařízení tak, aby se dal dobře naskenovat mobilním telefonem. Uživatel si místo toho může QR kód také vyfotografovat a uložit ho do svého telefonu.



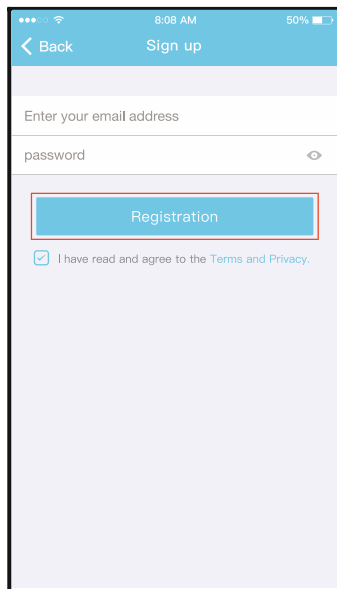
**VAROVÁNÍ:** Rozhraní pro připojení je kompatibilní pouze s Wi-Fi modulem SMART KIT dodávaným výrobcem.

# REGISTRACE UŽIVATELE

- Zkontrolujte, zda je vaše mobilní zařízení připojeno k vašemu Wi-Fi routeru (směrovači) a Wi-Fi router (směrovač) je připojen k internetu. Před provedením registrace uživatele a konfigurace síťového připojení musí být Wi-Fi router připojený k internetu.
- Pro případ, že zapomenete heslo, je lepší se přihlásit do vaší e-mailové schránky a aktivovat váš registrační účet kliknutím na odkaz. Můžete se přihlásit i pomocí účtů třetích stran.



1. Otevřete již nainstalovanou aplikaci „NetHome Plus“ a klepněte na „Sign up“ (Registrace).



2. Zadejte svoji e-mailovou adresu a zvolte si heslo pro přístup ke svému účtu v této aplikaci. Následně klepněte na „Registration“ (Registrace). Jako příklad bude dále uváděn uživatel „1234568“.

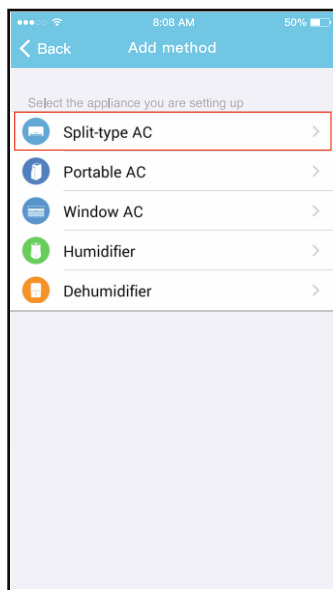
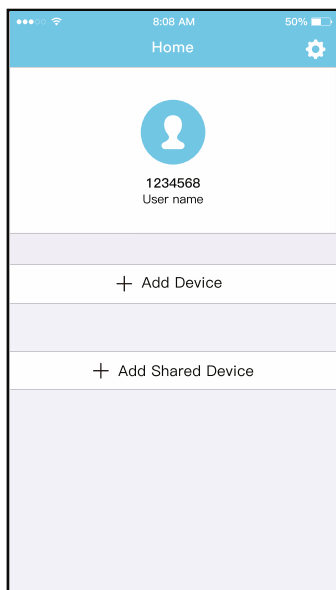
# KONFIGURACE SÍŤOVÉHO PŘIPOJENÍ

## Mějte na paměti:

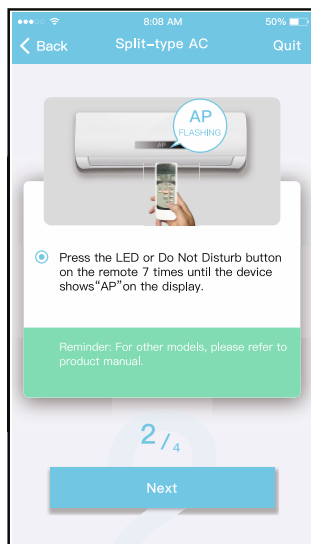
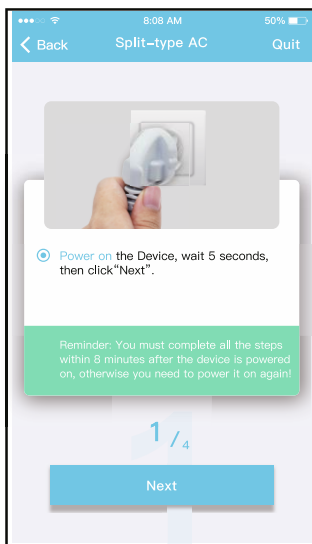
Uživatel musí dokončit všechny kroky do 8 minut po zapnutí klimatizačního zařízení, jinak ho musíte zapnout znovu.

## Konfigurace sítě pomocí mobilního zařízení s Androidem

1. Ujistěte se, že je vaše mobilní zařízení připojeno k bezdrátové síti, kterou chcete používat. Nepoužívejte žádnou jinou irelevantní bezdrátovou síť, aby nedošlo k ovlivnění procesu konfigurace. (V případě potřeby zablokujte automatické připojování do nežádoucí sítě.)
2. Odpojte napájení klimatizačního zařízení.
3. Připravte si mobilní telefon a dálkový ovladač.



4. Na vašem mobilním zařízení v aplikaci NetHome Plus stiskněte „+ Add Device“ (Přidat zařízení).
5. Vyberte zařízení, které chcete nastavit.



6. Připojte vaše klimatizační zařízení k napájení a vyčkejte 5 vteřin. Tlačítkem „Next“ na mobilním telefonu potvrďte, že jste provedli krok 1/4 . Nyní naimiřte dálkový ovladač na vnitřní jednotku a během 10 sekund stiskněte 7× po sobě, v pravidelných intervalech, tlačítko „LED“. Když se na displeji klimatizačního zařízení zobrazí „AP“, znamená to, že Wi-Fi modul klimatizačního zařízení přešel do režimu „AP“ a je připraven. Tlačítkem „Next“ na mobilním telefonu potvrďte, že jste provedli krok 2/4 a aktivovali režim „AP“.



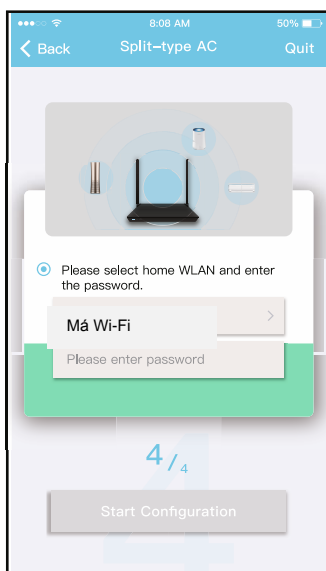
7. Vyberte způsob konfigurace sítě.



8. Pokud vyberete metodu „Scan QR code“ naskenujte QR kód přiložený do balení Wi-Fi modulu.

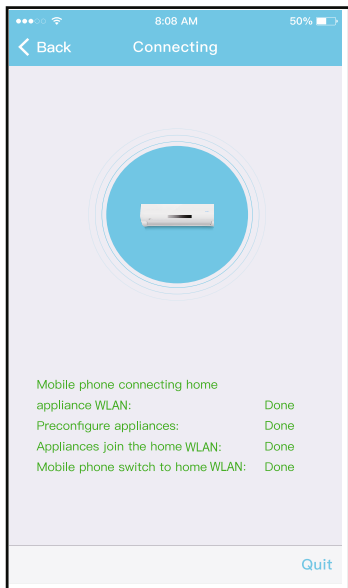


9. Pokud v kroku 7 zvolíte metodu „Manual Setup“ (Ruční nastavení) na Vašem mobilním zařízení klepněte na „Go to WLAN Settings“ (Nastavení Wi-Fi sítí). Mezi dostupnými sítěmi se objeví i Wi-Fi síť vašeho zařízení „net\_ac\_XXXX“. Přihlašte se k této síti pomocí hesla **12345678**.

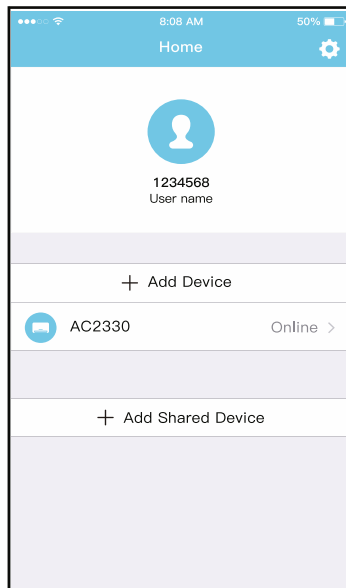


10. Následně budete aplikací „NetHome Plus“ vyzváni k připojení k vaší domácí Wi-Fi síti. Vyberte vaší Wi-Fi síť a zadejte její heslo. Aktivujete tím konfiguraci níže.





11. ...čekaňte a po zobrazení 4x Done byla konfigurace sítě úspěšná.



12. Pokud byla konfigurace úspěšná, objeví se vaše zařízení např. AC2330 v seznamu Online. Jméno zařízení můžete následně v nastavení změnit.

## Konfigurace sítě pomocí mobilního zařízení s iOS

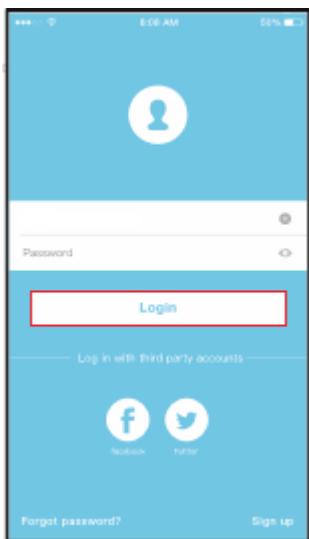
1. Platí stejný postup jako pro zařízení s Androidem. Pouze v kroku 8 vám aplikace nenabídne možnost „Scan QR code“.

### POZNÁMKA:

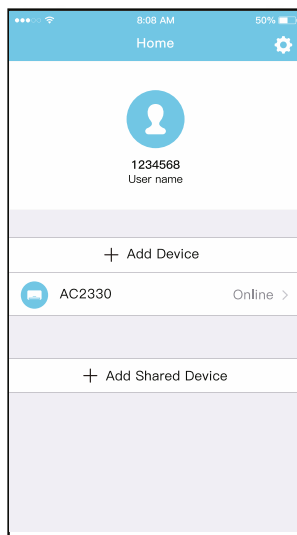
- Po dokončení konfigurace síťového připojení zobrazí aplikace na displeji stav připojení.
- Kvůli nepříznivým podmínkám internetového připojení se může stát, že se stav zařízení bude stále zobrazovat jako „offline“ (odpojeno). Pokud dojde k této situaci, přetáhněte prstem seznam zařízení v aplikaci, abyste ho aktualizovali, a zkontrolujte, zda se stav zařízení změnil na „online“ (připojeno). Můžete také vypnout napájení klimatizačního zařízení a pak ho znovu připojit. Stav zařízení by se měl po několika minutách změnit na „online“.

# POUŽITÍ APLIKACE

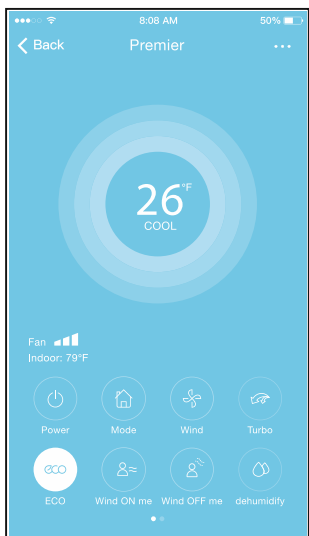
Před použitím aplikace zkontrolujte, že jsou váš mobilní telefon i klimatizační zařízení připojené k internetu. Pokud nejste přihlášení do aplikace, tak se přihlaste. Dále postupujte podle následujících kroků:



1. Vyplňte přihlašovací údaje a klepněte na „Login“ (Přihlášení).



2. Vyberte klimatizační zařízení.



3. Nastavte požadované funkce.

V ovládacím rozhraní lze ovládat zapnutí/vypnutí klimatizace (Power), režim provozu (Mode), teplotu, rychlost ventilátoru (Wind) atd.

## POZNÁMKA:

Na vašem klimatizačním zařízení nemusí být k dispozici všechny funkce aplikace, například: ECO (ekonomický režim), Turbo (urychlení klimatizace), Swing (směrování vzduchu) apod. Více informací najdete v návodu k obsluze.

# SPECIÁLNÍ FUNKCE

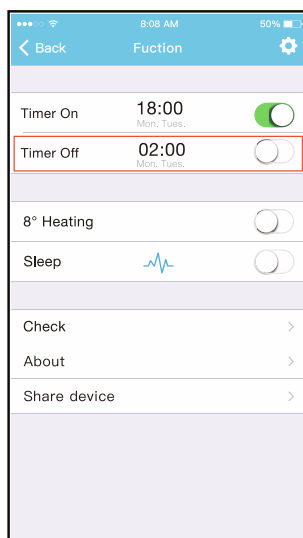
Mezi speciální funkce patří například Timer on (Načasované zapnutí), Timer off (Načasované vypnutí), 8°C Heat (Topení na 8 °C), Sleep (Spánek), Energy (Energie) a Check (Kontrola stavu).

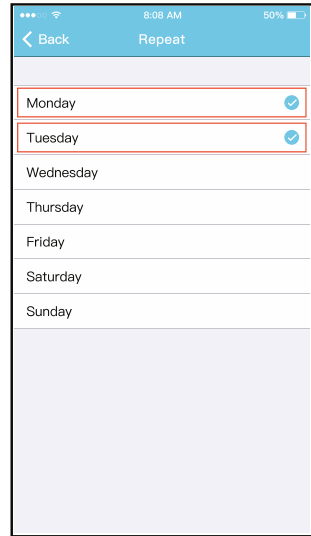
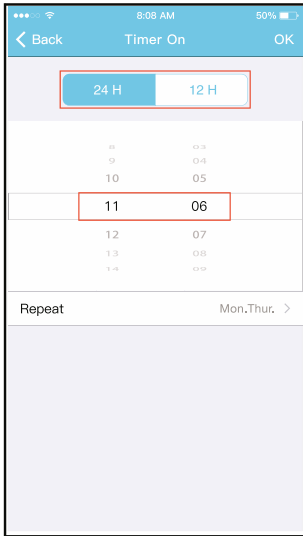
## POZNÁMKA:

Pokud klimatizační zařízení některou výše uvedenou funkci nepodporuje, funkce se v seznamu funkcí nezobrazí.

## Timer on / Timer off (Načasované zapnutí/vypnutí)

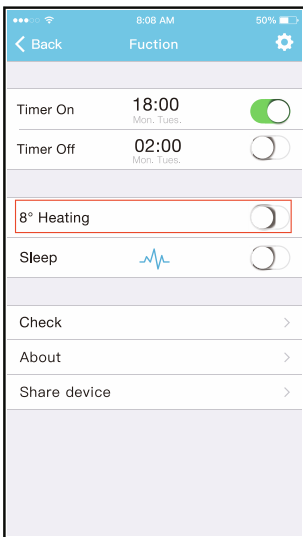
Umožňuje nastavit zapínání a vypínání klimatizačního zařízení v určitém čase v jednotlivých dnech týdne. Uživatel může nastavit také cyklické opakování, aby klimatizační zařízení pracovalo podle zadaného časového rozvrhu každý týden.





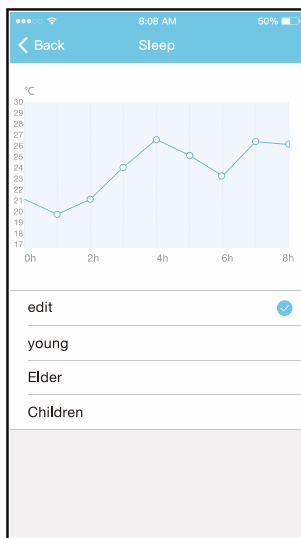
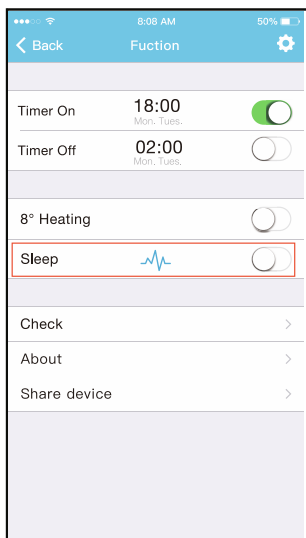
## 8°C Heat (Topení 8 °C)

Uživatel může jedním klepnutím nechat klimatizační zařízení pracovat v režimu Topení 8 °C. Tato funkce zabrání poškození vybavení domácnosti mrazem, když obyvatelé někam odjedou a chtějí ušetřit za topení.



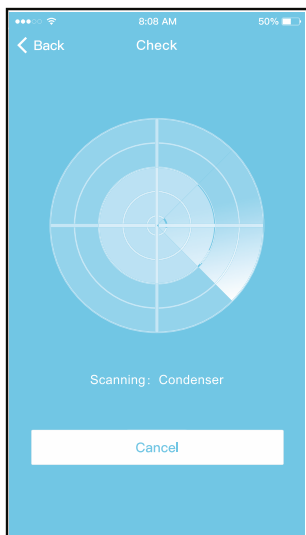
## Sleep (Spánek)

Uživatel si může nastavit vlastní průběh požadované teploty v době spánku tak, jak mu to vyhovuje.



## Check (Kontrola stavu)

Touto funkcí se dá snadno zjistit provozní stav klimatizačního zařízení. Po provedení této operace je možné zobrazit normální položky, abnormální položky a podrobné informace.

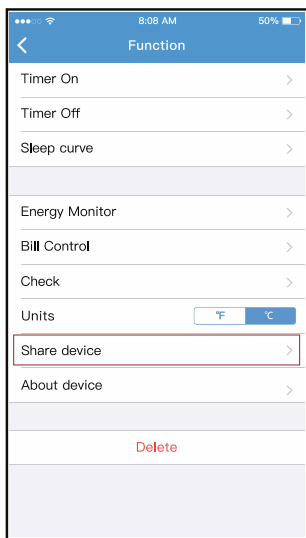


The screenshot shows the 'Check' results screen. At the top, there is a 'Back' button, the title 'Check', and a 'Detail' button, along with a 50% battery icon. Below is a list of items with their counts and status: 'Testing' (312) with a blue checkmark, 'Normal' (312) with a blue checkmark, and 'Abnormal' (0) with a blue checkmark. At the bottom, there is a blue 'Done' button.

Testing	312	✓
Normal	312	✓
Abnormal	0	✓

## Share Device (Sdílení zařízení)

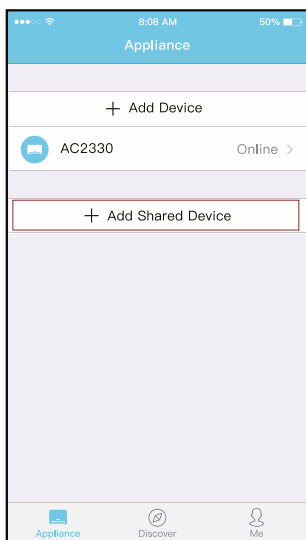
Klimatizační zařízení může být ovládáno několika uživateli současně pomocí funkce „Share device“ (Sdílení zařízení).



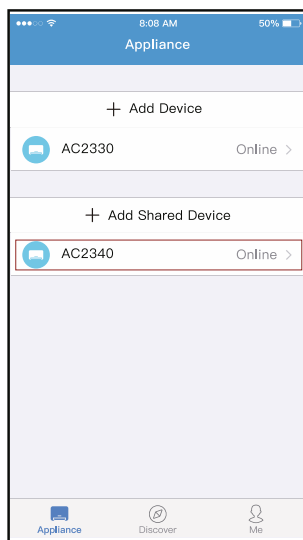
1. Klepněte na „Share device“.



2. Zobrazí se QR kód.



3. Ostatní uživatelé se musí přihlásit do aplikace „Nethome Plus“ na svém zařízení, pak klepnout na „Add share device“ a naskenovat si QR kód.



4. Nyní mohou ostatní také ovládat sdílené zařízení.

# UPOZORNĚNÍ

## Pro modely US-OSK103, EU-OSK103:

FCC ID:2AS2HMZNA19

IC:24951-MZNA19

## Pro model OSK102:

FCC ID:2AS2HMZNA18

IC: 24951-MZNA18

Toto zařízení je v souladu s částí 15 předpisů FCC a kanadskými normami RSS pro zařízení nevyžadující povolení k provozu.

Provoz je podmíněn splněním dvou následujících podmínek:

1. Toto zařízení nesmí způsobovat rušení.
2. Toto zařízení musí akceptovat jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz zařízení.

Používejte zařízení pouze v souladu s dodanými pokyny.

Změny nebo úpravy zařízení, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu s příslušnými předpisy, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozování zařízení. Toto zařízení vyhovuje limitům FCC pro dávky záření stanovené pro běžné prostředí. Aby se zabránilo možnému překročení limitů FCC pro dávky elektromagnetického záření, nesmí být vzdálenost člověka od antény během normálního provozu menší než 20 cm .

### POZNÁMKA:

Toto zařízení bylo otestováno a shledáno vyhovujícím limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 předpisů FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při instalaci v domácnosti. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiových komunikací. Neexistuje však žádná záruka, že při konkrétní instalaci nedojde k rušení. Pokud toto zařízení způsobuje rušení rádiového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli, aby se pokusil potlačit rušení jedním nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení k zásuvce na jiném elektrickém okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového/televizního technika.

**Výrobce nenese odpovědnost za žádné potíže a problémy způsobené internetem, bezdrátovým routerem nebo chytrými zařízeními. Další pomoc získáte od autorizovaného dodavatele.**

## VÝROBCE

SINCLAIR CORPORATION Ltd.  
1-4 Argyll St.  
LONDON  
W1F 7LD  
United Kingdom

[www.sinclair-world.com](http://www.sinclair-world.com)

Zařízení bylo vyrobeno v Číně (Made in China).

## ZÁSTUPCE A SERVISNÍ PODPORA

SINCLAIR Global Group s.r.o.  
Purkyňova 45  
612 00 Brno  
Česká republika

Kontaktní telefon pro ČR: 800 100 285 každý pracovní den v době od 8:00 - 16:30 hodin  
Informace o produktech najdete na: [www.coolexpert-world.com](http://www.coolexpert-world.com)  
Napište nám: [info@coolexpert-world.com](mailto:info@coolexpert-world.com)

